

## لهژیر ههژموونی گوتاری فیمینیزمی دا



# ئافرەتى كورد

## لهژیر ههژموونی گوتاری فیمینیزمی دا

نووسینی: محهمهد ههریری

وەرگێڕانى لە عەرەبيەوە: عەبدولسەتار باغرەمەيى

چاپى ئىلكترۆنى يەكەم ٢٠١٦



نووسینی: محهمهد ههریری

بابەت: توێژینەوە

وەرگیرانی له عەرەبیەوە: عەبدولسەتار باغرەمەیی

بەرگ: ئەبوبەكر مەلا

چاپ: چاپى ئىلكترۆنى يەكەم ٢٠١٦

### پێڕست

5	بەشى يەكەم
	ئافرەتى كورد لەژێر ھەژموونى گوتارى فيمينيزمى دا
8	سەرەتاكانى خەباتى ژنان
10	بهشى دووهم
	پۆسىت ف <u>ئ</u> مىنىزم
13	ئاراستەى فىمىنىزمى رادىكاڵ
14	بەشى سىێيەم
	فیمینیزم و کهلهپووری مارک <i>سی</i>
16	باوكاني ماركسى ئەوانەي دەسىتيان بە ململاننى ننوان ھەردوو رەگەزەكە چۆن بوون؟!
18	دروسىتكراو شىۆرش بەسەر دروسىتكەرەكە <i>ى د</i> ەكات
19	بەشىي چوارەم
	ویّنای ئافرهتی روّژههلاّتی له دیدگای روّژئاوا بهگشتی و فیمینیزم بهتایبهتی
23	بەشىي پ <u>ٽ</u> نجەم
	زراندنی ناوی کورد له پهنا فینیزمدا
24	کوشتنی ژن بهناوی شهرهف له کومه لگهی کوردیدا
26	کوشتن به ناوی شهرهف تایبهتمهند نیه به ژن
	بەشىي شەشەم
28	ژن خاوەنى جەستەي خۆيەتى
30	چارەسەرى فىمىنىزم بۆ كێشەى كوشتن بەناوى شەرەف چىيە؟
31	تاوانەكانى سۆزدارى ديوێكى دىكەى تاوانەكانى شەرەف!
33	بەشىي ھەوتەم
	رۆڵی نەریّنی میدیایی خۆرئاوایی لە كیّشـەی ئاڧرەتاندا



#### بەشى يەكەم

## ئافرەتى كورد لەژێر ھەژموونى گوتارى فيمينيزمى دا

لەراسىتىدا نكوڭى لەوە ناكرى كە جىھانى ئىسىلامى بەتەواوى سىنوورو جوگرافيا سىاسىيەكەى، رۆڭىكى نەرىننى گوماناوى دەگىرى، لەبەرامبەر ھەژموونى كاراكتەرى رۆژئاوا كە تا ئەوپەپ متمانەى بەھەنگاوە قايىم و جىڭىرەكانى خۆيەتى، بەردەوامىش كارىگەرى خىقى بەسسەر ئەم جىھانەدا بەجىدىدىلى، لەوەتەى سىەردەمى بەر لەداگىركارى كۆلۆنيالى.

نزیکهی بو ماوهی دوو دهیه دهچی، له روزناوا که نوینهرایهتی ناوهندی شارستانیتی دهکات و بووهته بهرههمهینه ری شارستانیتی هیزرو تیورهکان، گرنگییه کی یه کجار گهوره دهده ری، به و تویژینه وانه ی تاییه تن، به ژن و روّل و ماف و مهرجه کانی ژیان و نه و بزاف و لایه نانهی سه رکردایه تی نهم نا پاسته یه ده کهن، هاوکات له گه ل گرنگیدان به به شداری ژنان له بواری سیاسی و نابووری و هه لکردن له گه ل پیشها ته کانی مودیرنه و کاریگه رییه کانی (فیمینیزم) له سه رجه م بواره کانی ژیان.

دامەزراوەكانىدا گەنگەشىيە دەكىرى.

سەرنج بدە بزاقەكانى ژنانى رۆژئاوا Feminism بريتيىن لەو بزاوتانەى ھەر لە رۆژئاوا پەيدابوون و پەرەيانسەندوو، پاشانىش بە بەردەوامى بازاپيان بى گەرمكرا. بۆيە بەھەر ناو و ناوەپۆكێك بىن. لەراسىتىدا گوزراشىت لە سىروشىتى رۆژئاوا دەكەن، ھەر بۆيە گرنگى ئەم توێژينەوانە لەوەدايە كە تائەوپەپ ھەولدەدا ئايدۆلۆژياو تێڕوانىنە ھىزرىيەكانى خۆى بەسەر تەواوى جىھان بەگشىتى ورۆژھەلاتى ناوەراسىت و جىھانى سىێيەم لە ناوپشىدا جىھانى ئىسىلامى بەتايبەتىر بىسەپىنىخ.

مایه ی سهرسورمانی نیه، کاتیک دهبینی ئه و پهرتووکانه ی تایبه تمه ندن به بورای تویژینه وه ی تایبه تبه ژنان، تیدا به شیک یا خود زیاتر له به شیکیان ته رخانکراون بق باسکردنی ژنی موسلمان و کیشه و پیشکه و پیشکه و تنی بارود و خه کانی، به گشتی ژنه نووسه ره کانی روز شه لاتی ناوه راست و نیوه ی باشووری گوی تایبه تمه ندن به رهوشی ژنان باس له بارود و خی ژنانی روز هه لاتی ناوه راست و نیوه ی باشووری گوی زهوی ده که ن، به لام بارود و خه که به به راود له گه ل باسکردنه که ته واو پیچه وانه یه، به جوری کی چاره سه روونی ده که ن، به لام ناوچانه دا جوره فرولیه تیدایه، بو وینه ئه مژنه نووسه رانه ی روز ناوا خوره فرولیه تیدایه، بو وینه نه م ژنه نووسه رانه و روز ناوا خوره فرولیه تیدایه سییه م و په ناهه نده کانی روز ناوا.

لهراستیدا به ناشکرا جی په نجه و کاریگهری ئه م بزاقانه ی ژنان له روّژ ناوا به سه ر بزاقی ژنانی هه ردوو جیهانی روّژهه لاتی ناوه پاست و ئیسلامیدا دیاره. بگره کاریگه رییه کانی نهم بزاقانه ته واو دهبینری، له تیروانینی نووسه رانی هه ردوو رهگه ز که گرنگی به تویژینه وهی تاییه ت به ژنان ئه نجام ده ده ن به شیوه یه کی به نووسه رانی نه م کتیبانه هه ندیک جار به شیوه یه کی پالفته کراوو له به رگیکی نویدا جوانکاری له بیرو بوچوونه کانیان ده که ن.

هاوپی لهگه ل بژاقه کانی ژنان له روژئاواو به شیکی دیکه ی ئه و جوّره بزاقانه له ناوخودا توانیویانه لیرهو له وی ههندیک دهستکه و ت و سهرکه و تن به دهست بینن، به لام له راستیدا ئه وه ی ئه وان باسی لیره و ده که ن گوایه ژنانی کومه لگاکانی جیهانی ئیسلامی، و جیهانی سییه و روژهه لات به گشتی که له ویه پی شکو و به هاکانی مروّییه وه دان، دووچاری ژیانیک بوونه ته و و پاریز خراوه و مه ترسیداره، بگره روژانه به ناوی داب و نه ریت و ههندیک جاریش به ناوی خودی ئاین له سه ردهستی پیاوانی ئاینیدا رووبه رووی چه وسانه و ده نه وه.

بۆیه لهسه رهه لویستیکی لهم شیوهیه، ئاساییه به شیکی ریکخراوهکانی تایبه ت به ژنان له هه ریمی کوردستان کاریگه ربن، به هه ندیک بیروبو چوونی ریکخراوهکانی روز ئاوا، که له راستیدا بیروبو چونی ئهم ریکخراوانه هه رگیر نه گونجاوه له گه ل سیستمی به های کومه لگهی کوردی، بگره نایه کانگیره له گه ل ته واوی به هاکانی جیهانی سییه م، به موسلمان و مهسیحی و بودی و هیندو سییه وه، چونکه بیروبو چوونی ئه مریک خراوانه ره چاوی تایبه تمه ندی و کلتوری روشنبیری کومه لگاکانی جیهانی سییه می نه کردووه، بگره ژیر پیی خستوون، که واته ده ره نجام کیشه که لیره دایه.

مامه ککردنی ئه م جوره گوتاره سهباره تبه ژنان، به شیوه یه که ته واو جیاوازه له خودی ژیانی مروقایه تی، بگره به جوری و یناکراوه پراوپریه تی دو ژمنکاری و ئاسته نگ، که بو تیکشکاندنی پیویستی به جه نگیکی به رده وام هه یه، بو رزگار کردنی ژن له سته می سیستمی پیاو سالاری پارتریارکی، هه روه ها به گویره ی ئه م گوتاره پیویسته ئه م جه نگه به رده وامی هه بی، له به رامبه ر تیکرای ئایین و به ها کومه لایه تی و یاسای پیاو سالاری پارتریارکی.

#### سەرەتاكانى خەباتى ژنان

لەراسىتىدا بزاقى بەرگرىكردن و داكۆكىكردن لە مافى ژنان لە رۆژئاوا، بە ئامانجگەلىكەوە دەسىتى پىكىرد، ئامانجە سەرەكىيەكانى ئەم خەباتە بريتى بوو لە: پيادەكردنى يەكسانى لە نىوان ژن و پياو و ھەلگرتنى زولم و چەوسانەى سەر ژنان بەگشىتى. بىڭومان لەگەل ھەر دەسىتكەوت و سەركەوتنىكدا، ئىتىر چەندىن بىرۆكەى نامۆو ناپەسەندو ناواقىعى سەرھەلدەدات و زياتىر تەشەنەى دەكىرد، بىلى ھىچ دوو دلىيەك وەكو خۆيان جىنبەجى كرابوونايە.

دەبوو چ شكستىك رووى لە كىان و بوونى مرۆۋايەتى بكردبووايە، شاراوەنيە بەشىنكى ئەم بىرۆكانە بەھىۋى كۆمەللىك پالنەرى ساختەو بەناوى كرانەوەى كۆمەلگەى رۆژئاوايى دزەيان كىردە ناو بىيرو ھۆشى خەلكى بەگشىتى، ھەولدرا بەئاشىكراو بى سانسىۋر پيادەبكىرى، لەناويشىياندا نىربازى و ھاورەگەزبازى، بەلام لەگەل ئەمەشىدا ھىشىتا لەناو زۆرىنەى كۆمەلگە ئەوروپىيەكانىشەوە خۆپارىزى لىكىرا، ھەربۆيە بەھىۋى ئەم خۆپارىزىيەوە لە رووى ياسا رىگە بەپنىيادەكردنى ئەم بىرۆكە ناپەسىندانە نەدرا، لە ئەنجامدانيان بەشىيرەپكى ئاشىكراو بانگەواز بى كردنىشىيان.

ئاشكرايه لەوەتەى سەدەى نۆزدەھەمەوە چەندىن بزاقى تايبەت بەناوى جياجياو جياوازى لە پېكھاتەى بونياديانەوە، بۆ بەرگريكردتن لە مافى ژنان سەريانھەلدا، ھاوكات چەندىن ئاراستەى دىكە ھەن، كە سەركردايەتى جيھان دەكەن بۆ ئازادى و بەرگريكردن لە ژنان، كە دواتر باسىيان لىخ دەكەيىن بۆ ئەودى بېيتە دەروازەيەك بۆ ناسىينى فىمىنىزمى كوردى.

بۆ وینه سهبارەت به فیمینیزم پیناسه که بهم شیوهیه دەکری: "بیرۆکهی فیمینیزم لهسهر ئهم بنهمایه بونیادنراوه، که کۆمه لْگه بهشیوهیه کی دادگهرانه مامه ل لهگه ل ژن ناکات، بۆیه فیمینیزم بهدوای هۆکارهکانی ئهم دۆخه دهگهری، ههروهها چون ژن دهچهوسهندریتهوهو هاوکات چون کاردهکات بودوزینهوهی چارهسهر سهبارهت به رزگارکردنی ژنان". (1) بهم شیوهیه فیمینیزم بریتیه له دوو شت: یهکهمیان بلاوکردنهوهی هوشیاری سهبارهت به ییگهی ژنان له کومه لگهدا به و چهشنهی که مروقه،

به لاّم مروّفیّکی زیان بهرکهوتوو و نایهکسان لهگه ل پیاو، دووههمیان بریتیه له خواستی لابردنی ئهو زیانه ی به ر ژن کهوتووه. (2)

لهراستیدا که س نکوڵی له وه ناکات که کۆمهڵگه به شیّوهیه کی ته ندروست مامه له له گه ل ژن بکات و ئه و زولم و ستهمه ی لییده کری له سه ری هه لبگیردری، هاوکات له رووی ئه رك و مافیشه وه یه کسان بی له گه ل پیاو، ئه گه ر ئاهم تیگه پشته وه ك خوی جینه جیکرا هیچ کیشه یه ك دروست نابی، له سه ریکی دیکه وه هه موو پیاویکی تیگه پشتو که خاوه نی سه لیقه یه کی جوان بی، بی سله مینه وه شانبه شانی هه ر ژنیکی دیکه پشتگیری له خه باتیکی له م شیّوهیه ده کات. پیاوی دادگه ر ده خوازی خوشکه که کهی، خیّزان و کچه کهی ئازادبن و خاوه نی شکو و که سایه تی پایه بلندو هه موو مافیکی خوّیان بن، به لام کیشه له و کچه کهی ئازادبن و خاوه نی شکو و که سایه تی پایه بلندو هه موو مافیکی خوّیان بن، به لام کیشه له و کاته ده ست پیّده کات که ژنان تائه و په ردوست ده که ن که به بوّچوونی زوّریک له فیمینیسته کان بوّچوونیان نیّوان هه ردوو ره گه زی نیّرو می دروست ده که ن که به بوّچوونی زوّریک له فیمینیسته کان بوّچوونیان وایه، پیاو سه رچاوه ی نه خوّشییه که یه مینود شدا کار ده که ن بو بنبرکردن و ریشه کیّکشکردنی جوّری ره گه زی مروّق بوونه که ی، بگره زیاتریش هه ندیک تیوّری فیمنیستی هه یه، ده خوازی ژنان دوور جوّری ره گه زی مروّق بوونه که ی، بگره زیاتریش هه ندیک تیوّری فیمنیستی هه یه، ده خوازی ژنان دوور له پیاوان برین، یاخود بروانه نه م بوّچوونه مندالانه یه که داوای له ناوبردن و قرکردنی پیاوان ده کات.

#### بەشى دووەم

### پۆست فيمينيزم

ئىسىتا با نموونەيەك سەبارەت بە پۆسىت فىمىنىزم نىشان بدەيىن: بەبۆچۈۈنى ئىمە فىمىنىزم برىتى نىه لە كۆمەلىك وەلامى ئامادەكراوى پىش وەختەو پابەندبوون بە ئايدۆلۆريايەكى دىارىكراو، بەلكو برىتيە لە ئارەزوويەك بىق بەدواداچۈۈنى تايبەت بە ئەو، پرسىپىك كە ئەو ئاراسىتەو سەركردايەتىمان دەكات، بىق ئەوەى ئىمە پىيبگەيىن.

لەراسىتىدا فىمىنىىزم سىوورە لەسسەر پابەندكردنى ئىمسە، بى بىسىتن و گويگرتنى ئەزموونى خۆيان لىه پىناو دووبارە بوونيادنانەودى رەفتارو بىركردنەودى پىاوان. كەواتە دەرەنجام ئەم تىگەيشىتنە بريتيە لە شىيوازى داھىنانى پرسىياركردن. بىلى فىمىنىىزم تەواو پابەندە بە بەرۋەوەندىيەكانى ژنان بى ئەودەى لەشسوىنى سىسىتمى پارترياركى، دادگەرى راستەقىنە كارى خۆى بكات، بەلام لەگەل ئەوەشىدا پىوسىت نىھ يىش وەختە بەرۋەوەندىيەكانى ژنان بزانىرى. (3)

بهگشتی بهم شیوهیه هیچ بیروکه و ئایدوّلوّرْیایه کی ناسراو بوونی نیه، به لکو ته واوی بابه ت و پرسه کان بریتیه له هونه ری گویّگرتن له پرسه کان و کوّمه لیّك پرسیاری نویّ که پشت به ئایدوّلوّرْیای تاکه که سی و هه وه سی پرسیارکاره وه دهبه ستی ! ئه مه ش ته واو له و تاقیکردنه وه یه ده چیّ که تیّیدا پیّویسته قوتابی پیشبینی هاتنه وهی هه مو و شتیک بکات له دهرزیه وه تاوه کو فروّکه !

پیش ئەرەى دەست بەگیرانەوەو باسىكردنى قۆناغەكانى بزاقەكانى ژنان بكەيىن، دەمانەوى ئاماژە بەوە بدەيىن كە ھەموو جۆرە دابەشكردنیكى تەقلیدى تايبەت بە بزاقەكانى لیبرالى، سۆسياليستى و راديكالى و ئەوانىدىكە رەتدەكەينەوە، بەلكو تەواو باوەرمان وايە خەباتى ژنان لە پیناو مافەكانیان، بەسەر دوو بەش و دوو قۆناغى سەرەكى و دوو تیروانین و دیدگاى جیاوازە دابەش دەبىق.

هەرچەندە تا ئێستاكە ئەم دوو ئاراستەيە ھەست پێدەكەيىن، بەلام لەگەڵ ئەمەشىدا قيىرھو ھاوارى فيمنيزمى رادىكاڵ كە لەرپر ھەرموون و باڵى گوتەو تيۆرەكانى "ماركس و ئەنگلس و پۆست ماركسيزم" بیگومان میژووی ئهم تیپوانینه دهگه پیتهوه بی پهرتووکه که ی "ماری ولسترونکوفت" بهناوی "بهرگریکردن له مافی ژن". ناوبراو پهرتووکه کهی له سالی 1782 بلاوکردوته وه ههروه ها به یهکهمین ههول دادهنری که تیدا نووسه رووی قسه له رای گشتی دهکات، باس له ستهم و پیشیلکردنی مافی ژنان دهکات، هاوکات داوای ههولیکی عهقلانی دهکات، بی گورینی تیروانینی کومه لگا بهرامبه رژن.

که دهکری لهم نیّوهندهدا پشت بهلایهنی فیّربوون ببهستریّ، باشتریش وایه خهباتی بهردهوام ههبیّ له چوارچیّوهی دامهزراوه شهرعی و یاسا ناوخوّییهکان و ئهنجامدانی چاکسازی تیّیاندا. وهك زانراوه نووسهری کتیّب "ماری و لستروّنکوّفت" هاوسهری "ویلیام کوّدوّین" فهیلهسووفی چاکسازی بووه. لهراستیدا پهرتووکهکهی "ژان ژاك روّسوّ" بهناوی "ئیمیّل" که لهبارهی پهروهدهوه نووسیویهتی.

له و کتیبه دا برچوونی وایه، ههریه ک له پهروه ردهی ئه خلاقی، دهروونی، عهقلّی و جهسته یی تایبه تمه ندن به رهگه زی نیر، له و کاته ی باوه پی وایه پهروه رده ی رهگه زی می رهنگدانه وهی رهگه زی نیره، ئامانیج تیدا بریتیه له چینژ، خزمه تکردن و حه وانه وهی پیاوان. هه ربزیه له م سونگه یه وه "روسو" دووپات له سه ده کاته وه، بالا ده ستی پیاوو ملکه چی و گویزایه لی ژن بو خواست و مه رامی پیاو، له بنه په تره تدا بریتیه له سیستمیکی پیریست و سروشتی، نه ک ده ره نجام و ده رهاویشته ی په روه رده ی و مرگیراو"المکتسب". (4)

لنرهدا بیرکردنهوهی فیمینیستهکان لهگه ل ئه و ژیرخانه نیگهتیقه ی ههردوو ئایینی یه هودی و مهسیحی، که بر ژن وینایان کردووه به ریه دهکهون، به و پییه ی به بروای ئه و دوو ئایینه "ژن سهرچاوهی هه لهی مروقه". بروانه "ئافلاتوون" به شیوهیه که پولینی ژنی کردووه که له خوار کویله، شهرانگیز، شیت و نهخوشه کان دایناوه.

كەسىپكى وەك "دىكارت" لە ميانى فەلسەفى دوانەيىدا كە پشىت بە عەقىل و مادە دەبەسىتى، باوەرى

وایه عهقڵ پیدراویکی تایبهتمهنده به پیاو، لهو کاتهی ماده پهیوهسته به ژن. لهلای خوّیهوه "کانت" بوّچوونی وایه، ژن له پیکهاته گشتیبهکهی خوّیدا بهتایبهت له توانا عهقلیبهکاندا تهواو لاوازه، کهسیکی وهك گهوره فهیلهسووفی شوّرشی فهرهنسا "ژان ژاك روّسوّ" دهلّی :"ئافرهت تهنها له پیّناو سیکس و نهوه خستنهوه دروست کراوه"، له کوّتاییشدا "فروّید" پیشهنگی قوتابخانهی شیکاری دهروونی، وایدهبینی که کوّی گشتی کیشهکانی ژن پهیوهسته به گریکویّرهی خوّ بهکهمزانین بهرامبهر به ئهندامی نیّرینه". (5)

شاراوهنیه فیمینیزمی لیبرال، بهدهوری چوارچیّوهی گشتی داخوازییهکانی بزاقی رزگاری ژنان دهخوایّتهوه، فیمینیزمی لیبرال بو چارهسهرکردنی کیّشهکانی ژنان، چوارچیّوهو بهها مروّییهکان نابهزیّنی، بهتاییهت که نهم شیّوه فیمینیزمه باوهری به بهها مروّییه جیّگیرهکان ههیه، سهبارهت به ژن و بهشداریکردنی له کایهکانی ژیان که، له راستیدا نهم بههایانه لهناو تهواوی روّشنبیری و ناینهکان دووپاتی لهسهر کراوهتهوه، باوهری بهوهیه خیّزان که له بنهرهتدا له دایك و باوك پیّکدیّ، لانهیهکه بر و بهردهوامیدان بهمانهوهی مروّق بهشیوهیهکی تهندروست.

ئیستا ئەوەى لە فیمینیزمى لیبراڵ وەردەگیرى، بریتیە لە ناونانى خۆى بە فیمینیزم كە لە بنەرەتیشدا ئەم بزاقە بریتیە لە بزاقە رزگارى ژن، ھۆكارى ئەوەى ناوى لەخۆى ناوە فیمنیزم، بۆ ئەوەیە لەگەڵ شەپۆڵى فیمینیزمى رادیكاڵ ھەڵبكات، لە كاتێكدا بەبۆچۈۈنى ئیمە باشتروايە، فیمنیزمى لیبراڵ ھەر بەناوە كلاسىكيەكەى خۆى بمینیتەوە.

بیگومان هەندیک جار ناو روّلیّکی گەورە دەگیّریّ، له به بازارکردنی بنهماگەلیّکی دیاریکراو، بوّ ویّنه کاتیّک له پهنجاکان، شهستهکان و حهفتاکانی سهدهی رابردوو بیری سوّسیالیستی گهیشته لووتکه، زوّریّك له پارت و کوّمهلّهو روّشنبیران پاشکوّی سوّسیالیزمان بوّ خوّیان ههلّبرّارد، بگره ئهم دوّخه بهشیوهیك تهنی، کهسیّکی وهك بیرمهندی ئیسلامی "مستهفا سوباعی" کهوته ژیّر ههرّموونی بیری سوّسیالیستی و پهکیّك له پهرتووکهکانی ناونا " سوّسیالیستی ئیسلام".

### ئاراستەي فيمينيزمى راديكال

بهبۆچوونی هەندیک له تویژورانی بزاقهکانی ژنان له رۆژئاوا، بهتهواوی قوتابخانه جیاوازهکان بهشیوهیه کی گشتی و فیمینیزمی رادیکاڵ بهتایبهتر پچړانیکی مهعریفی "ئیپسمۆلۆژی" لهسهر ئاستی تیوری و جوری، لهگهڵ بزاقهکانی رزگاری ژنان Women liberation movement پیکدههینی، بهشیوهیه ههرگیز یهکانگیر نابیتهوه لهگهڵ ئهو نهزعه سروشتیهی، که داوای ههلی یهکسانی له نیوان ههردوو رهگهزدا دهکات، و دهخوازی یهکسانی یاسایی له نیوانیاندا بهرقهراربیت، و زولم و ستهم لهسهر ژن ههلبگیردری.

هاوکات لهگهل ئهوهی روّژئاوا باوه پی به ناوهندیتی بههای مادی رهها ههیه و به رده وام لهسه و ئه و هیله ههنگاو دهنی، و لهسه رخوسیابی بهها مروّیی و مهعنه ویهکانیش لهسه و فه لسه فه و تیوّرو تیوّروانینه میکانیکیه مادیه کان خوّی بونیاد دهنیّت.

هاوشانی ئهم ئاپاستهیه فیمینیزمی رادیکال، بهههموو ئهو باکگراوندو بیرۆکهو تیپوانینه ناموّو توندپوّییانهی ههیهتی، بووهته دهرهاویشتهیهکی شهرعی تهواوی ئهو فهلسهفهو بیروّکانهی جیهانی روّژئاوا که تاسهر ئیسقان دژایهتی نهزعهی هیومانیزم یاخود مروّق بوون دهکات. ههموو پیداگری و جهختکردنهوهیه کی فیمینیزمی رادیکال، لهو تیوّرهدا چپبوّتهوه که باوهپی به سیستمی ژن سالاری (ماتریارکی)یهوه ههیه، بوّ ئهوهی شوینی سیستمی پیاو سالاری (پارتریارکی) که ناسراوه بهسیستمی هیز بگریتهوه.

هەروەها فىمىنىزمى رادىكال باوەپى وايە سىسىتمى پارترياركى دىاردەيەكەو گۆپانى مىزۋويى بەسلەردا ھاتووە. ھاوكات لەميانى چەمكى جىنىدەرو دووبارە بونيادنانەوەى كۆمەلگە بەشىيۆەيەكى رىشلەيى و دەسىتاو دەسىتىپىكردنى رۆل و پىگەى پىاو و ژن كە تائىسىتا پىاو رۆلى سلەركردايەتى بىنىيوە، فىمىنىزمى رادىكال ھەول دەدات كۆتايى بەدەسلەلاتى پىاو سالارى بىنى، ئەوەى جىلى سلەرنجە، فىمىنىزمى رادىكال تەواو باوەپى وايە، سىسىتمى باوك سالارى سلەرچاوەي كىشلەو گرفتەكەيە، ھەرچى فىمىنىزمى لىبپاللە وايدەبىنى كىشلەكە برىتيە لە ياسا، ھاوكات لە دىدى خۆشىيەوە فىمىنىزمى ماركىسى پىلى وايە كىشلەكە برىتيە لە ماملاننى چىنايەتى.

#### بەشى سىيەم

## فیمینیزم و کهلهپووری مارکسی

لەراسىتىدا كەلەپوورى فەلسىەفەى ماركسى يەكەميىن سىەرچاوەى فىمىنىزمى رادىكاڭ، چونكە خودى ئەم فەلسىەفەيە جەخت لەسلەر سىروشىتى ململانتى نتوان ھەردوو رەگەزى نتىرو مىخ دەكاتەوە.. لە تتىروانىنى ھەريەكە لە "سان سىيمۆن" و "فۆريە" كە دوو فەيلەسلوفى فەرەنسىين، ماركسىيەت بريتيە لە سشار- ھەروەھا "لىنيىن" دووپاتى دەكاتەوە "فەلسەفەى ماركسى مىراتگرى شەرعى ئەوپەرى داھتنانى فەلسەفەى مرۆۋايەتيە لە سەدەى نۆزدەھەمدا كە بريتيە لە فەلسەفەى ئەلمانى و ئابوورى سىياسىي ئىنگلىزى و سۆسيالىسىتى فەرەنسىي".

یه که مین که سیک که زاراوه ی "رزگاری ژن"ی به کارهیننا "فوریه"ی فه په نسی بوو، خاوه نی نه و گوته به ناوبانگه ی که مارکسیه ت کردیه دروشمی سه ره کی خویی: "له راستیدا پیّوه ری راسته قینه بو پیشخستنی هه رکوه لگایه ک، پیشخستنی هه رکوه لگایه ک، پیشخستنی هم رکوه لگایه ک، پیشخستنی هم رکوه لگایه ک، به یوه سته به ناستی پیشخستانی هم رکوه لگایه ک، به یوه سته به ناستی پیشکه و تنی ژنانی نه و کومه لگایه ک،

هەروەها پەرتووكى "كۆمەڵگاى كۆن" كە هى "مۆرگان ئەنجلسىي"ى ماركسىيە، باس لە كۆمەڵگاى ژن سالارى "مارتريارىكى" دەكات، كاتێك لە ساڵى 1877 ئەم پەرتووكەى مۆرگان بلاوبىۆوە، ماركس دواى خوێندنەوەى 98 لاپەرە تێبىنى لەسلەر نووسىيوە، پاشان دواى مردنى ماركس "ئەنگلس" هەسىتا بە كۆكردنەوەى تێبىنيەكانى ماركس، لەگەڵ چەند تێبىنيەكى دىكەى خۆى لە دوتوێى پەرتووكێك بەناوى "رىشلەى خێزان و موڵكدارێتى تايبەت و دەوڵەت لەژێر رۆشنايى توێژينەوەكانى مۆرگان" بلاوكردەوە، چاپى يەكەمىشى لە زيورخى پايتەختى سويسىرا لەساڵى 1884 دەرچوو. ھەروەھا پرۆفىسىۆر "مىشىێل لى جەخت دەكاتەوە كە ماركس بەشىێوەيەكى بژاردەيى زانيارى لە پەرتووكەكەى مۆرگان وەرگرتووە، بەمەبەسىتەكانى خۆيى و بىرۆكەكانى پێشووى، زياتىر لەوەش بەم شىێوەيە

نیشانیداوه که خودی موّرگان یه کیّك بوو لهوانه ی سه رسام بوو به بوّچوونه کانی ئه نگلس. (6) گرنگترین ئه و تیّپوانینانه ی مارکس له په رتووکی "کوّمه لْگای کوّن" ی موّرگان وه ریگرتووه بریتیه له تیوری کوّمه لْگای پیاو سالاری "مارتریاریکی" که پوخته که ی بریتیه له م چه ند دریّپوه: "له سه رهتای ده ستیکی میّژووی مروّقایه تی هه ریه که له رهگه زی نیّرو می که ژیّر سایه ی پهیوه ندییه کی ئازادی سیکسیدا به یه که و ده ژیان هه روه ها به هوی ئه وه ی باوکه کان منداله کانی خوّیان نه ناسیوه بویه ناسین و به خیّوکردنی منداله کان له ئه ستوّی دایکان بوه به م پییه کوّمه لگا بووه ته کوّمه لگایه کی ژن سالاری ته واو و له ژیّر سایه ی جینوکراسی — ده سه لاتی ژن — ژیاوه".

پاشان دوای ئەوەی پیاوان کشتوکاڵ و بەخیوکردنی ئاژەڵیان دۆزىيەوە، کودەتایان بەسەر ژندا کردووەو توانیان دەسەڵاتی پیاو سالاری پارتریارکی دابمەزریّنن. جیٚگهی تیٚپامانه تویژینهوه مەیدانیهکهی مۆرگان ماوەی 20 ساڵی خایاند، باسهکانی تەنها لەكۆمەڵگهی "ئیٚرکوا" كۆمەڵگای سهرەتایی هینده سیوورەكان كورتكردەوه، كه بۆچوونی وایه له كۆمەڵگاكانی سهرەتایی ژن سالاری پیٚپۆكراوه. لەكاتیّكدا كهس گومانی لهوه نیه، كه سهدان بگره ههزاران كۆمهڵگای دیكه بوونیان هەببووهو مۆرگان دەستی بی نهبردووهو تیّیدا كۆمهڵگاگەلیّك بوونه پیاو سالاری پیٚپۆكراوه، ئەگهر باومپمان بهو كۆتیشینانهی مارکس كرد كه دەیانداته یاڵ مۆرگان.

لەراسىتىدا پىشىتر زۆرىنەى بزاقەكانى فىمىنىزمى رادىكاڵ خۆيان بە بەشىنك لەچەپ داناوە، بەلام ئەم دۆخە درىخ دەرىخ دەرى دەكات، لە كاتتكدا خودى لۆرىك و ململانىخى فىمنىزمى رادىكاڵ سەرچاوەى لە ململانىخى چىنايەتى ماركس وەرگرتووە، بگرە زياترىش لەو تىروانىنە، بەبۆچوونى ماركس يەكەمىن ململانىخى چىنايەتى لە مىخ دوودا لە ناو خىدزان، لە نىدوان پىاو و ژن سەرىھەلداوە، بەجۆرىك پىاو گوزارشىتى لە چىنى بۆرۈوا كردووە، ژنىش يرۆلىتارىيا!

سەرەراى ئەم ھەڵويسىتە ھىشىتا رەخنەيەكى زۆر لە فىمىنىزمى رادىكالى ماركسى دەگىردرى، بەھۆى گەورەكردنى ململانىنى چىنايەتى لەسەر حىسابى ململانىنى نىنوان پىياو و ژن، بەلام لەسەرىكىدىكەوە ھەندىك فىمىنىسىتى دىكەى ھاوشىنوەى "رۆزا لۆكسىمبۆرگ" و"ئەلىكساندەر كۆلۆنتاى" كار دەكەن لە پىناو گونجانى نىنوان رادىكالى و ماركسى، لە مىانى دۆزىنەوەى پەيوەندى نىنوان پارترياركى و ململانىنى چىنايەتى.

### باوکانی مارکسی ئەوانەی دەستيان بە ململانێی نێوان ھەردوو رەگەزەكە چۆن بوون؟!

راسته باوکانی کۆنی مارکسیزم خاوهنی تیۆری ململانیی چینایهتی بوون و ژیانی خیزانیشیان بهههمان پیوهر پیوانه کرد، دواتریش فیمینیزمی رادیکال ململانیی نیوان ههردوو رهگهزی نیرو مینی لهناو ههمان ناوچهدا گهرمتر کرد، به لام جیگهی تیرامانه باوانی کونی مارکسیزم له ژیانی تایبهتی خییاندا، له ناو خیزانهکانیاندا نموونهی ریزو پیروزی بوونه، بهشیوهیه خودی "مارکس" تائهوپه و "جینی" هاوسهری خوشویستوه، تا دهگاته ئهوهی ئهم خوشهویستیه "ئهنگلز"ی هیناوهته گوو مردنی جینی به مردنی مردنی میزانوی مارکس بووه بچوینی وبلی :"بهراستی به مردنی جینی، موریش کوچی کرد".

ھەروەھا كاتنىك لـە سـالى 1885 "ئىندگار"ى كوپى ماركس دەمىرى، ماركس لـە نامەيەكدا كـە بـۆ "ئەنگلـز"ى نووسـيوە دەلـى :"لەراسـتىدا مالەكەمان دواى مردنى كوپە خۆشەويسـتەكەم، كـە ھىماى زيندويتى و رۆحـى خانەوادەكەمان بـوو، ئىسـتا بووەتـە كـەلاوەو جەسـتەيەكى بـى گيان.. ئىسـتا بـە مردنى كوپەكـەم راسـتەقىنەى موسـيبەت دەناسـم. ". (7)

هەروەها كاتنىك "ليزا" ى هاورىنى نزىك و هاوبەشى ژيانى "ئەنگلىس" دەمىرى، ماركىس سەرەخۆشى لىناكات، بەو ھۆيەوە ئەنگلز زۆر لە ماركىس توپە دەبى، كە ھەرگىز لە ژيانى ھاوپىيەتياندا توپەبوونى بەم شىيوەيە لە نيوانيان رووينەداوە، بگرە ئەنگلز ماركىس تۆمەتبار دەكات بەوەى كە كەسىنكى بىي ھەسىتە.

سـهرنج بـده، كهسـێكى وهك "لينيـن" كـه تاسـهر تێكۆشـا لـه پێنـاو بنبڕكردنـى ديـاردهى خێـزان، كهچـى گـهوره بيرمهنـدى شـيوعى "ريازانـۆڤ" دهڵـێ :"لينيـن هاوسـهرهكهى دهپهرسـت". (8)

بپوانه ئەندازیاری دژایەتیکردنی خیزان بهو پییهی یهکهیهکی مرۆیی و قهوارهیهکی میژووییه، هاوکات به توندی رهخنهی له حکومهت گرتووه، بههوی ئهوهی دهستهوسان وهستاوه له دژایهتیکردنی خیزان و ههلوهشاندنهوهی، کهچی دهلی :

"له جیاتی ئەومی رژیم بایه خبدات به پیشخستنی سیاسهتی سۆسیالستی له نیّوان خه لکدا، هه لادهستیّت به گه راندنه ومی ریز وئیعتیبار بو خیّزان، که لهبنه رهتدا به خراپی بونیادنراوه، پیّویست ناکات ریّگه له هه لّوه شانه ومی بگرین". هه روه ها ده لّی : "له راستیدا شوّرشی هه ولیّکی ئازایانه یه به مهبهستی له ناوبردنی خیّزان که دامه زراوه یه کی کوّن و دارزاو پیکدینیی، که تیّیدا ژن ناچار ده کات له ناو مال کاری قورس ئه نجام بدات و رزگار بکری له کوّت و به نده ئه زهلیه کانی ناو مال، به لاّم له گهل ئه وه شدا

هەوللەكانى سىەركەوتوو نەبوون بى سىرىنەوەى خىزان، بەھىزى پاشەكشەكردنى خەللە لە چىشىتخانە گشىتىيەكان و گەرانەوەيان بى مال و سىەر خوانى خىزانەكانيان، ھەروەھا بەكارھىنانى شوشىتنگەو گەرماوە گشىتىيەكان بەھىزى درىنى جىل و بەرگەكانيان، سىەيربكە ئەم پياوە چۆن دوژمنىكى سەرسەختى خىزان بووە، بەلام ئەوەى تىبىنى دەكرى بەرادەيەك ھاوسىەرو كورەكەى زۆر خىشويسىتووە كە باوەر ناكرى، دەبىنى كاتىك كورەكەى "لىقۇقىچ سىيدۆڭ" لە سالى 1958 لە دۆخىكى نادىاردا دەكورىى، لەگەل ھاوسىەرەكەى وەكو پرسە بى ماوەى چەند رۆۋىك دەرگاى مالەكەيان دادەخەن، ئا لەو كاتەدا قسىەيەكى كارىگەر دەكات و دەلىنى :" بەراسىتى لىۆنى كورە بەشىكى ئىمە بوو، بىگرە بەشىكى ھەرە گەنج و سەوز بوو، ئىستا بەمردنى ئەو، ھەموو شىتە سەوزو گەنجەكان كۆتاييان يىلەت". (9)

#### دروستكراو شۆرش بەسەر دروستكەرەكەي دەكات

جیّگهی سهرنجه فیمینیزمی رادیکال، تهنها بهخوّ پرکردن له تیوّرهکانی مارکسی تیرنهبوو، به لّکو زوّر پهرگیرتر بوو، تا ئهو ئاستهی مارکسیزم به تیوّری "نیّر سالاری" توّمه تبار دهکات، له کاتیّکدا خودی ئه و جوّرو شیّوه چهمك و زاراوانهی له مارکس و قوتابخانه فهلسه فییه کهی و هرگرتبوو.

فیمینیزمی رادیکال توانی چهمك و زاراوهی تازه بهرههم بینی، لهوانه زاراوهی "جیندهر" که زوّر مهترسیدارهو خوازیاره گوّرانی جوّری له ههردوو رهگهزدا ئهنجام بدات، بوّ ئهوهی له ناوه و وکدا می ببیته نیرو به پیچهوانه شهوه ههرچهندیشه ههردوو رهگهز له بنه وه ته واو و ووی فسیوّلوژی و سایکوّلوژیشه هه دهوا و جیاوازن له یهکتری.

لهلای خۆیهوه "نیما ناگیبی" ی کچه تویزور دووپات لهسه ر ئهوه دهکاتههوه، لووتکه و تروّپکی شهپوّلی دووهمی فیمینیزم به شیوهه کی گشتی دهگه پرتهوه بو سه ددهمی بلاوبوونه وهی پهرتووکه کهی "کیّت میللیت " kate millett لهبارهی سیاسه تی رهگه زی Sexual politics که کاری خوّی کرد به سه روّریک له بیروّکه تیورییه کان که کاریگه ریان به سه ر شهپوّلی دووهمه وه هه بوو، هاوکات بووه سه رچاوه ی به شیرییه کان که کاریگه ریان به سه ر شهپوّلی دووهمه وه هه بوو، هاوکات بووه سهرچاوهی به شیری دیکهی فیمینیسته کان بو به رهنگاربوونه وه و به گرداچوونه وهی پهرتووکه کهی "سیموّن دی بوشوار" به ناوی "رهگه زی دووهم" و له سالی 1949 بلاوبوویه وه، که خودی ئه م پهرتووکه به دامه زریّنه ری زاراوه یه کیشه له بوّته ی فیمینیزمه و ده رچووبی.

#### بەشى چوارەم

## ویّنای ئافرەتی رۆژھەلاّتی لە دیدگای رۆژئاوا بەگشتی و فیمینیزم بەتایبەتی

لهراستیدا جگه له ژنانی کورد، زۆریّك له چالاکوانی ژنان لهبارهی ویّنای نیّگهتیقی ژنان له دهرهوهی جیهانی روّژئاوایان نووسیوه و رهخنهی ئازایانه و بابهتیشیان گرتووه، سهره رای بالاوبوونه وهی ئهم جوّره گوتارو پهرتوکانه که به تیّروانینیّکی کوّلوّنیالّی تاییه به ژنانی روّژئاوا نووسراون، به الام ههرگین گویّمان له فیمنیزمی کوردی نهبووه، هیچ لهبارهی ئه و پروّژانه وه بلّی، نهیتوانیوه هیچ رهخنه یه کی گشتیش لهبارهی تیّروانینی فیمینیستانه وه بگرن، به لکو ئه وهی کردوویانه تهنها هاتوون، قسه لهسه روّنی روّژئاوایی دهکهن به و پییهی باشترین و ناوازهترین نموونه یه که بیّ چاولیّکردن.

لهکاتێکدا ئـهوهی فیمینیزمـی روٚژئـاوا دهیلٚێ و دووبـارهی دهکاتـهوه، بهتهنها گوزارشـت لـه راسـتهقینهی ژنـی سـپی پێسـت دهکات و هیچیتـر، چونکـه ژنـی رهش پێسـت لـه دوٚلێکی دیکـهدا دهخوێنـێ، بـهلاّم لـه راسـتیدا "نیما ناگیبی" توانیویهتی لـه میانی دهرخسـتنی وێنای نێگهتیڤ و ناشـینرینکراوی ژنـی موسـلٚمان لـه چـاوی روٚژئـاوا بهگشـتی و فیمینیزمهکهی بهتایبهتی کـه لهسـهر هـهردوو بنهمای کوّلونیالٚی و تهبشـیری دروسـت بـووهو بهردهوامیش خوّی پـێ بالاتره لـه ژنـی روٚژههلاتی و ژنـی موسـلٚمان، دهستنیشـانی کروٚکی کشـهکه بـکات.

لهمبارهیه وه دهنووسی :"لهدیدی روزئاواو فیمینیزمی روزئاوا، ژنی موسلمان وینایه کی رههای له چهوسانه و های دههای له چهوسانه و هدی دواکه و توویی ههیه، به شیوهیه کشوین و پیگهی ژنی روزئاوای له سهدهی نوزدههه مدا

گرتۆتەوە. لەراسىتىدا ئەم تيروانىنەى فىمىنىزمى رۆژئاوا ھەمان پرۆژە كۆلۈنياليەكەيەو تەنھا ياوانخوازيەكەى بۆ يياوان ھىشتۆتەوە.

بیگومان به هوی قوسته وهی رهگه ری میینه ی خویان و ته وزیفکردنی رهگه زهکه یان، ژنانی روزناوا ده توانن بچنه شوینه کانی تایبه تبه ژنان له روزهه لات، پاشان ناسینی نه ته وه و پیکهاته و نه ژاده جیاوازه کانی روزهه لات. دواتریش له ژیر دروشمگه لیکی بویه کراوو رازاوه ی تایبه تبه خویان، وه کو "ئه نتوانیت پیرتون" ناوی ناوه "نه نگیه کانی ژنانی سپی پیست" دین، ژنانی موسلمان به ناماده گی نووری مه سپی خوی ده ده ن، بوئه وهی پییان بلین له ژیر سیستمی ئیسلام رزگارتان ده که ین.

لەراسىتىدا تائىسىتا گوتارى "فىمىنىزمىي تەبشىيرى" كارىگەرى بەسسەر ھەلمەتەكانىي ژنانىي رۆژئاواوە ھەيە، بەئامانجى "رزگاركردنىي ژنان" لە ولاتانى ئىسلامىداو ئازادكردنىيان لە بەندىخانەي بالاپۆشىي ئىسلامىد.

شاراوه نیه نهزعهی فیمینیزمی رۆژئاوا که بهردهوام کار دهکات، له پیّناو رزگارکردنی ژنانی موسلّمان له بیروباوه پی ئایینی خوّیان، یاخود ویّنایه کی ئیسلامیان پیشانده دا، گوایه ئیسلام ناتوانی لهگهلّ رهوتی ژن ههلّبکات، چهندین جار ئهم جوّره ههلّمه ته توندانه ی فیمینیزمی روّژئاوا، وایکردووه نه توانری له ریّگه ی ئالوگوپی روّشنبیرییه کان هاوپهیمانیّتی نیّوان ژنانی جیهان دروست بی. بیّگومان گرفت و ئاسته نگی سهره کی نموونه یه کی لهم شیّوه یه، پهیوهندی به نایه کسانی هه یکه لی پهیوهندیه که وه ههیه، که کوّله گه که ی بریتیه له و گریمانه ی باوه پی باوه پی به فزولییه تی کوّمه لیّك له ژنان هه یه که زوّر پیشکه و تووترو روّشنگه رترن له کوّمه له یه کی دیکه. له راستیدا قسه کردن له سه ر نموونه یه کی لهم چه شنه، که پیّیوایه سته م و چه وسانه و هی ژنان پرسیّکی جیهانیه و بریتیه له نموونه و تیّروانینیّك، دیّ پولینی ژنان ده کات به سه م و به وسانه و هی ثنان پرسیّکی جیهانیه و بریتیه له نموونه و تیّروانینیّك، دیّ پولینی ژنان ده کات به سه م و به وسانه و هی گانان هرسیّکی جیهانیه و بریتیه له نموونه و تیّروانینیّك، دیّ پیّیانی ژنان ده کات به سه به دو ها و به و به و باینه جیاوازه کان.

لەراسىتىدا بەھەنىد وەرگرتىن و پياھەلدانى نموونەيەكى لەم شىيرەيە، كە پىيوايە سىتەم و چەوسىانەوەى ژنان پرسىيكى جىھانىيە، لەكاتىكدا خودى ئەم نموونەيە دى ژنان بەسەر نەتەوھو ئاينەكان پۆلىن دەكات. ئاشىكرايە ئەم نموونەيە رىشىەكەى بىق مىيرووى پەرتووكەكانى ھەردوو سىەدەى ھەردەھەم و نۆزدەھەم دەگەرپىتەوە، ھاوكات لەسەردەمى ئىسىتاكەش بەردەوامى ھەيەو گوزارشىت لەدىدگاو گوتارى بەشىيك لەفىمىنىسىتەكان دەكات.

ههروهها ئهم نموونهیه که تایبه تمهنده به پهیوهندی پۆلین بهندی ژنان له ماوهی شهپۆلی دووهمی فیمنیزمی ئهمهریکی و ئهوروپی، زیاتر گهشهی سهندوو به لووتکه گهیشت.

یه کیّك له شیّوه تایبه ته کانی گوتاری فیمینیزمی روّژئاوا بریتیه له دووپاتکردنه وه لهسه رهه لوه شانه وه و لیکترازانی پهیوه ندی خوشکایه تی له نیّوان ژنانی جیهان و دامه زراندنی پهیوه ندی پله به ندی و پوّلین به ندی وه کو ئه لته رناتیق، که تیّیدا ژنانی روّژئاوا لووتکه یه پهمی پوّلین به ندییه که داگیر ده کات، به وپیّیه ی ژنانی روّژئاوا ته رزیّکی تایبه تن و نموونه یه کی دهگهمه نن بو چاولیّکردن و لاساییکردنه وه که له لایه ن نه ته دوه، ئاین و روّشنیرییه کانی دیکه، به تایبه تژنانی موسلّمان . له سالی 1984 هه ریه که له

"قالیّری ئامۆس" و "پراتیبا پارما" گوتاریّکی گرنگیان بلاوکردهوه، تیّیدا ههردوولا دووپاتیان کردهوه ئهو تویّژینهوانهی که ژنانی جیهانی سیّیهم لهناوخوّیاندا تاوتویّی دهکهن و زیاتریش باسی خوّشگوزهرانی و بهختهوهری و دهستکهوتی ژنانی سبی پیّستی ژنانی روّژئاوا دهکهن، لهراستیدا تویّژینهوهگهلیّکن له جهوههردا گوزارشت له ستهم و ئیمیریالیزم دهکهن. (10)

پیشتر ههریه ک له لهیلا نهحمه، قالیّری ناموّس، پراتیبا پارما، کوّماری چایاو ناردینا، مارینا لازاریق، چاندرا تالّبید موّهانتی، گایاتری چاکراقوّرتی سپیقاك و چهندینیتر رهخنهیان ناراستهی فیمینیزمی دامهزراوهیی کرد، بهوپیّیهی بریتیه له بانگهشهی دامهزراوهی نیّودهولّهتی فیمینیزم که لهلایهن رژیّم و سیستمهکانی ولّاتانهوه دانیییّنراوهو به زمان و بهناوی خوشکانی جیهانیشهوه قسه دهکات.

که له راستیدا بریتیه له دیویکی دیکهی نیگهتیشی رهگهزی مین، که پشت به وجودی قهوارهی فیمینیزمی روّژئاوا دهبهستی، قهوارهیهك تائهوپه پله خوسگوزهرانی و چیزو دهستکهوتی جوراو جورهوه مهست بووه. ئیستا ئهوهی ئهو قه لهم بهدهستانه تیبینیان کردوو داخی بو دهکیشن، بریتیه لهوهی که به پیژهیه کی زوّر فیمنیزمی روّژئاوا گرنگی به دوّخی ژنانی ولاتانی ئیسلامی دهدات. له لایه کی دیکه وه گوتاریکی گرنگ و کاریگهری "چاندرا موّهانتی" ههیه، بهناوی "تویژینه وهکان لهبارهی فیمینیزم و وتارهکانی کولونیالی" که ههمان بابهتی سهرهوه گهنگه شه دهکات، به بوّچوونی موّهانتی گوتاری تویژینه وهی فیمینیزمی روّژئاوا پیادهی داگیرکاری و پاوانخوازی و قوّستنه وهی ژنانی جیهانی سییهم دهکات، له میانی یه کخستنی قهوارهو دهستهی "ژنان" . له و نموونانهی موّهانتی پیشکه شی دهکات، بریتیه له ویّنای ژنانی موسلمانی بالاپوّش، لهناو یه کدهسته ی جیّگیرداو، به و پیّیه ی تهواو سیته ملکراوه.

به پراستی مۆهانتی رمخنه له پرۆژهی سیاسی بزووتنه وهی فیمینیزمی رۆژئاوا دهگری، که خهریکی هه لوهشانه وهی "تاك قه وارهیی ژن"ه وه کو قه وارهیه کی هاوچه شن و یه کگرتوو، له بریشیدا دروستکردنی زاراوه گه لیّکی تازه ی نموونه ی "ژنانی جیهانی سیّیه م" هه روه ها باس له وه ده کات که بزووتنه وهی فیمینیزمی روژئاوا، کارده کات له پیّناو تاریکاندنی ویّنای ژنان له به شیّکی زموی و هه روه ها نیشاندانی لایه نیّکی روّشن له سه در دوّخی ژنان له به شیّکی دیکه ی زمویدا، له کاتیّکدا که سته م و سه رکوتکردن به شیّوه یه هه مه جوّره باوه ی ناکری، هاوکات په یوه ستیشه به میّژوو، جوگرافیاو کلتوور.

شاراوهنیه پهرتووکهکهی "مارینا لازاریق" بهناوی "رهوانیّژی بیدهنگی: ژنانی جهزائیر جیّگهی پرسیارن" که له سالی 1994 بلاویکردهوه، رهخنهیهکی رادهبهدهر له پۆلینکاری و داتاشینی زاراوهکانی "ژنانی موسلّمان، ژنانی روّژههلاتی ناوه پاست" دهگریّ، به بوّچوونی لازاریق مهیلی پالنهری پوّلینکردن، کوّکردنه وه بامادهکردنی ژمارهیه کی روّری ژنان له تهواوی نه تهوه، باین و روّشنبیریه جیاوازهکان، و دانیان لهناو یه ک تاکه سهبه ته، تا نهوپه پر مانای خوّبهزلزانی و لووتبهرزی تیّدایه، بوّیه لهسهر گوتاری فیمینیزمی روّژئاوا پیّویسته رووبه پرووی هه ر جوّره پوّلینکارییه کی له م چه شنه ببیّته وه.

لهلايهكى ديكهوه "لهيلا ئهحمهد" لهميانى بلاوبوونهوهى گوتاريكى، له سالى 1982 بهناوى "ناوهنديتى

رۆژئاواو تێڕوانینی قەدەغەكراو" بە توندی رەخنە لە توێژینەوەكانی فیمینیزمی رۆژئاوا دەگرێ، سەبارەت بەو تێڕوانینەی كە بۆ ژنانی موسلمان ھەيەتی، دووپات لەسەر ئەوە دەكاتەوە ژنانی رۆژئاوا بەگشىتى و ژنی ئەمەریكی بەتايبەتی، بەتەنها رەوايەتی بەخۆی داوە قسىه لەسەر ژنانی موسلمان و سىتەم و چەوساوەكانی سەرى بكات و بیانناسىيت.

به شیوه یه که ناو تویزینه وه کانیان باس له ژیانی سته م، چه وسانه وه و زیندانی ژنانی موسلمان ده که ن، بینه وه ی که نه بینه وه کار بکات و تواناکانی بخاته گه پینا و ایکتیگه یشتنی ته واوی روشنبیری، کلتوور و داب و نه ریته کانی جیهانی ئیسلامی.

"لهیلا" روونی دهکاتهوه زمانی فیمینیزم که بهرگری پیاوانی بهریتانیای له ئینگلتهرا خرۆشاند، ههمان ئهو زمانه بهکارهاتووهیه به ئامانجی خزمهتکردنی پرۆژهی داگیرکاری کۆلۆنیالی. لهراستیدا لۆرد "کرامهر" که دامهزرینه رو سهرۆکی "پهیوهندی پیاوان" بوو له بهرامبهر دژایهتیکردنی مافی ژنان، له بهشداریکردن و دهنگدان له هه لبژاردنه کان، هاوکات یهکیکیش بوو لهو کهسه سهرسهختانهی بهئاشکرا پشتگیری له رزگارکردنی ژنانی بالاپوشی میسری دهکرد.

لەيلا بۆچوونى وايە ماناو واتا ھەمەجۆرەكانى "بالاپۆشى" گوتارى فىمىنىزمى رۆژئاواى دروستكردووە، بەتايبەت پىناسەكردنى "بالاپۆشى" بەو پىيەى سىمبولى بەرگرىيە لە سەروەرى باوەرو مانەوە لە بەرامبەر ھەژموونى ئىمپريالىزم، لە بەرامبەردا رۆژئاوا ھەمان تىروانىنى ھەيەو پىيى وايە، بالاپۆشىي سىمبولى بە كەمزانىن و ژىرپىخسىتنى ژنە لە ئىسىلام.

#### بەشى پىنجەم

## زراندنی ناوی کورد له پهنا فینیزمدا

بپوانه به هـ قى نهبوونى گيانى رەخنەو ھەسـتى نەتەوايەتى و ئايينى، فيمينيزمى كوردى بووەتە كۆپىيەكى دووبارەى فيمينيزمى رۆژئاواو بەردەوام بەرھەمەكانى دووبارە دەكاتەوەو تۆپوانينەكانى بلاودەكاتەو، پەلامارو ھۆرشەكانىشى بۆ سـەر خود درىژەيان ھەيەو بەشىيوەيەكى ترسـناك و كويرانه نەتەوەو تۆپوانىنەكانى كۆمەللگاى كوردى و پياوى كورد ناوزراو دەكات، لـەم ننرەنىدەدا بەشـيوەيەكى كلۆل و كرچ و كالل بەدرىژايى شـەوو رۆژ ژنى كورد رووبەرووى گوتارىكى پفدراوى كۆلۈنيالى دەبىتەوە. ئەم گوتارە وەكو ئـەوەى حەقىقەتى رەھا لـەلاى ئـەو بـى، بۆيـە دەخوازى ھەمـوو ئـەوەى كۆمەلگا لـە پەيوەندى نىدوان ژن و پياو باوەرى پىيەتى و پيادەى دەكات، بىسـلەمىنەوە بەچاو تروكانىك لـە رىشـەوە ھەمـووى ھەلتەكىنىنى.

بهبۆچوونى "چاندرا مۆھانتى" بەرىگرىكار لە مافى ژنانى ھىندى، ئەم گوتارە جۆرىكى نويى لە "تەبشىرى ئىمىرىالىزم"، بەلام لە بەرگى مىينەدا بى ئەوەى بىز لە ھەموو كلتور و بىرباوپو ئايىنىكى خۆمالى بىكات و لىيان ھەلبگەرىتەوە، لە كاتىكدا لەيادى چووە ياخود ھەر حىسابى بى نەكردووە، كە ژن بەر لەوەى مى بى، مرۆۋە دەكۆشىنى لە پىناو مانەوەى ھەموو مەيلە مرۆييەكان، وەكو چۆن ئارەزووى مادى ھەيە، ھاوكات ئارەزووى رۆحى و غەريىزەى ئاينىشىي ھەيە.

بیگومان فیمنیزمی کوردی هەولدەدا بەم جۆرە گوتارە كۆلۆنياليە بەھەمان نەفەسى رۆژئاوا قسە لەسەر پرسەكانى تايبەت بە ژنان بكات لە كۆمەلگەى كوردىدا، كە ئەگەرى ئەوەى لىدەكرى قبوللى ئەم گوتارە يفدراوە بكات.

بۆیە بەبۆچوونى ئىمە فىمنىزمى كوردى لە رىگەى پىشكەشكردن و گواسىتنەوەى كەسايەتى ئەم جۆرە گوتارانە كە راسىتەوخى بەر پىكھاتەى تايبەتى ئەم ناوچەيە دەكەوى، زيانىكى زۆرى بە پرسىى ژنان گەياندووە، لە كاتىكدا لەم قۇناغەدا ژنى كورد ئەوپەرى پىويسىتى بەھەر جۆرە بەرگرىلىكردنىكى عەقلانى لەسەرخى ھەيە، لە گرنگترىن ئەو پرسانەيشى فىمىنىزمى كوردى قسەى لەسەر دەكات،

بریتیه لهم چهند پرسهی خوارهوه:

### کوشتنی ژن بهناوی شهرهف له کۆمهڵگهی کوردیدا

لهراستیدا دیارده ی کوشتنی ژنان بهناوی شهره بهریژهیه که ههموو کوهه لگا ئیسلامییه کان و ههندیکجار له کوهه لگا نائیسلامییه کانیش بوونی ههیه و که سیش نکولی لهم راستیه ناکات، زیاتر لهچه ند سهرچاوهیه کاماژه بهوه دهکه ن، بگره ئهم دیاردهیه له کوّماره ئیسلامییه کانی یه کیّتی سرقییه تی جارانیش پیاده دهکرا، بهتاییه ته هه کات کچان و ژنان، کارتیکراو دهبن به چهمکی فیمینیزمی مارکسی، دهست دهکه ن به خوّ رزگارکردن له ههموو جوّره کوّت و بهندیکی کوّمه لایه تی و ئایینی، وهکاتیک پیچهوانه ی بیروباوه پی نهته وهکهیان دهرده که وتن و وانیشانیان دهدا لایه نگیری داگیرکاری بیانین، که خاك و شهره فیانی داگیرکردووه، زوّربه ی جاران ئاکامیان به کوشتن کوّتایی داگیرکاری بیانین، که خاك و شهره فیانی داگیرکردووه، زوّربه ی جاران ئاکامیان به کوشتن کوّتایی

شاراوهنیه ئهم دیاردهیه به شیوهیه کی زیاتر له و لاتانی دواکه و توونی ههیه، به لام بگره له زوریک له و لاتانی پیشکه و تووی ئیسلامیش پیاده ده کری نهوه ی سهیره فیمینیزمی کوردی له کوردستانی عیراق و ئیران به شیوه کی زور زهق نیشانی دهدات "کوشتنی ژن به ناوی شهره فی ته ته کی کیشه یه کی تاییه ته به پیاوی کورد له کومه لگاکانی روزهه لات پیاو ژن ناکوژی تاییه ته به پیاوی کورد له کومه لگاکانی روزهه لات پیاو ژن ناکوژی کچه نووسه ر "بامیلا کونستاپل" و تاریکی سهباره ت به "کوشتنی ژنان به ناوی شهره فی نووسیوه له سهره تای و تاره که یدا باسی چیروکی ژنیکی پاکستانی به ناوی "پهروین" ده کات، که بووه ته قوربانی ئه م جوّره کوشتنه، کاتیک پیاوه که ی به تومه تی خیانه تی هاوسه ری تومه تباری ده کات، و پاشان سیزای ده دات و رووخساری ده شیونیت زامداری ده کات.

دواتر پاش تهواو بوونی دادگا سیکالای لهدژ بهرزدهکاتهوه. له دریزهی وتارهکهیدا "کونستاپل" باس لهوه دهکات، ئهم چیروکه تهنها نموونهیهکه، ههزاران ژنی پاکستانی تر بهدهستی باوك و براو پیاوهکانیان ئهشکهنجهدراون، یاخود سووتینراون به پاساوی ئهوهی خانهوادهکانیان سهرشور دهکهن، کاتیک خیانهتی هاوسهری دهکهن، یاخود داوای جیابوونهوهی میردهکانیان دهکهن، یان لهگهل خوشهویستهکهی رای کردوه، یانیش رهتی هاوسهرگیریهك دهکهنهوه که خیزان و خانهوادهکانیان ههلبرژاردوون.

کەواتە لەوپىش ئەو رووداوە کە بە ئەشكەنجەو سىووتان كۆتايى پىدى، پىى دەگوترى "كوشىتن بەناوى شەردف". نووسەر باوەرى وايە ئەم جۆرە تاوانانە بەھۆى غىرەى پىاوان لەسەرتاسەرى جىھان بوونى ھەيە، بەلام جياوازىيەكەى پەيوەسىتە بە شىنوازى مامەللەى حكومەتەكان لەگەل ئەم جۆرە تاوانانە. بىر نموونە لە زۆرىنىك لە ولاتانى ئىسلامى ئەم تاوانە روودەدات بىئەوەى ھاوارو دەنگى ناپەزايى لىپكەورىتەوە.

نووسىەر لە وتارەكەيدا ئاماۋەى بۆ ئەوە كردووە تەنھا لە سىالىي 1998 – 1999 لە ھەريىمى "پونجاب"

له ولاتی پاکستان 850 حالهتی کوشتن روویداوه، ههروهها له ههمان بهرواردا 560 حالهی سووتان ههبووه، نووسهر روونیکردوّته وه ژنانهی توّمهتبارن به خیانهتی هاوسهری یاخود ئهوانهی داوای جیابوونه وهیان کردووه له ترسی ئهشکه نجه و رووبه پووبوونه وه له دهرهوه، پهنایان بردوّته بهر شویّنه تایبهته کان که حکومه و وه پهناگهی ژنان دایمه زراندوون، بهم شیّوهیه ئهگهری دووباره شووکردنه وهی ئهم ژنانه دهبیّته مهحال.

له كۆتاييدا وتارەكه هەندىك داتاى تايبەتى لەو ولاتانە تۆمەتبار كردووه، كە تىيدا پىشىنلى مافەكانى ژنان كراوه بەناوى "كوشىتن لە پىناو شەرەف" داتاكەش بەم شىيوەيە بووە: بەنگلادىش 1996 - 1998 بە مىيوەى حامز تىزاب هىرش كرايە سەر 200 ژن، لە سالى 1997 لە ولاتى مىسىر 52 تاوان ئەنجامدراوه ھەندىكىان لەلايەن دايكانەوە بووە، لە سالى 1998 لە ولاتى ئوردن 30 حالەتى كوشىتن بە ناوى شەرەف ھەبووە، بىيە دواتى داوايەكى زۆر بەرزبۆوە بە مەبەسىتى ھەلوەشاندنەوەى ئەو مادە ياسابىهى بكور دەكىرد لە تاوانەكەي.

له نیّوان سالانی 1996 — 1998 له لوبنان 36 حالهتی کوشتن ههبووه، زوّربهیشیان له گوندهکان روویانداوه، ههروهها له ههمان سالاا 300 حالهتی دیکهی کوشتن له ولاتی پاکستان ههبووه، له کهرتی غهززه له فهلهستین له سالی 1996 — 1998 نزیکهی 239 تاوانی کوشتنی ژنان به پاساوی شهروف ههبووه، به گویّرهی ئامارهکانی ریّکخراوهکانی ئافرهتان له روّژههلاتی ناوه پاست و باشووری روّژئاوای ئاسیا زیاتر له 200 ههزار کوشتن ههبووه. (12)

#### کوشتن به ناوی شهرهف تایبهتمهند نیه به ژن

ئەوەى تائىسىتا فىمىنىسىتەكان لىلى بىئاگان، كوشىتنى كور و پياوانە بەناوى شەرەف، لەلايەن بنەماللەو خانەوادەكانىان. ھەروەك چۆن ژنىك بە پاساوى پەيوەندى ناشەرعى لەگەل پياوىكى بىڭانەوە لەلايەن خانەوادەكەى دەكوژرى، بەھەمان شىيوە پياوانىش بە پاساوى ھەبوونى ھەمان پەيوەندى ناشەرعى لەگەل ژنانى بىگانە لەسەردەسىتى خانەوادەى ژنەكەوە دەكوژرى، بگرە زۆر جاران كاردانەوەى زۆر ناشايسىتە دەرھەق بە پياوان كراوە.

بۆ نموونه ئەنجامدانى دەستدرىزى سىكىسى بەرامبەر بە پىاوان. سەرنجى دىمەنى ئەم گەوجيە بدە، كاتىك كۆمەلالىك پىاو لە خانەوادەى كچىك پەلامارى كورىك دەدەن، بەبيانووى ئەوەى دوو جار چووەتە خوازبىننى كچەكەيان! ئىستا بروانە دىمەنى دووەم كەخىرم بەباشىي لەيادمە كاتىك يەكىك لە كورانى خانەوادەى كچىك، چىن و بەچ شىيوەيەك ھىرش دەكاتە سەر كورىكى ھەرزەكار كە تەمەنى تەنھا چواردە بەھار بوو، و دواتر كوشىتى، بە بيانووى ئەوەى تەنھا نامەيەكى بى كچەكەيان نووسىيوە. كەواتە بەم دەرەنجامە رووندەبىتەوە، كە كوشىتن بەناوى شەرەف تەنھا پەيوەسىت نىيە بە ژن، بەلكو پىياوانىش بوونەتە قوربانى.

له راپرسییهکدا که له نیوان هه ریه ک له ئاینی ئیسلام، مهسیحی، سیخ و هیندوسه وه ئهنجامدراوه، له نیوان هه ر 10کهسیک یهکیک گوتوویهتی: کاتیک خیزانهکه م رووبه رووی هه رهشه ی شهره ده دهبیته وه ئاماده م دهستدریژکارهکه بکوژم، کهواته روون دهبیته وه کوشتن بهناوی شهره ف، ریشه کهی هینده یهیوهندی به روست نبیری کومه لایهتی ههیه، ئهوهنده پهیوهندی به ئایینه وه نییه. (13)

یه کیکی دیکه له هوکاره کانی تاوانی کوشتن به ناوی شهره فه هاو په گهزبازیه Homosexulity دیاره به هوی ئه مهیل و نه زعه رهگهزییانه شهوه زوریک ده کوژرین.

ئیستا ئەوەى جیگەى سەرنج و تیپامانە كاتیك دەبینین تاوانەكانى كوشتن بەناوى شەرەف تەنها له ولاتانى ئیسلامى روونادات، بەلكو لە ولاتانى دىكەى وەكو بەرازىل ھەمان دىاردە بوونى ھەيە، بەتايبەت كاتیك كوریك رەگەزى خۆى بۆ رەگەزى مى دەگۆرى، ياخود بە پیچەوانەوە كچیك رەگەزى خۆى بۆ رەگەزى بىز رەگەزى ئىدودى ولاتانى خۆى بىلارەگەزى نیر دەگۆرى، كەواتە تاوانى كوشتن بەناوى شەرەف رەگى لەناو كلتورى ولاتانى ئەمەرىكاى لاتىنىشەوە ھەيە، بەلام يىلى دەگوترى Machismo كە زاراوەيەكە واتاى يايەبەرزى و

دەسسە لاتى پىياو بەسسەر ژن دەگەيەنى، بگرە ھاوپەگەزبازى لە ھەردوو رەگەزى نىرو مىنى رووبەپووى توندوتىرى دەبنەوە، تا كار دەگاتە كوشتنيان، ياخود ناچار دەبن خۆيان بكوژن.

كەسىيكى وەك "ژولى مىرتۆس" دەلىن :"تا سالى 1999 لە ولاتى بەرازىل كوشىتنى ئافرەتان بە تاوان دانەدەنىرا، بەلكو كوشىتنىك بوو بە ناوى پاراسىتنى شەرەف، بەشىيرەيەك تەنھا لە ماوەى يەك سالدا 800 ژن لەلايەن مىردەكانيانەوە كورژراون، ھەروەھا تا سالى 1980 كوشىتنى ئەو ئافرەتانەى لەشفرۆشىيان دەكىرد ياسايى بوو. (14)

كەواتە بەم شىيوەيە كوشىتن بەناوى پاراسىتنى شەرەف داھينراوينك نىيە لەلايەن كوردەوە داھينرابى، وەكو ئەوەى فىمىنىسىتانى كورد جىھانىان لى پركردووە، بە مەبەسىتى تاوانبار كردنى پىاوى كورد.

#### بەشى شەشەم

### ژن خاوەنى جەستەي خۆيەتى

بەزۆرى فىمىنىسىتانى كورد باس لە پۆوپسىتى و ئازادى ژن دەكەن، لە مامەلكردنى بەجەسىتەى خۆى، ئەم بۆچۈۈنە ماناى وايە، ژن ئازادە ھەركات بيەوى پەيۈەندى لەگەل كەسىپك ببەسىتى، گرنگىش نيە پەيۈەندىيەكە لە چوارچىدوەى پرۆسەى ھاوسەرگىرى بىي ياخود لە دەرەۋەى ئەم پرۆسەيەبى، يانىش ئەو ھەر تەواو ئازادو سەربەستە لە ھەلىژاردنى شىيوەى شىووكردنەكەى كە ئايا شوو بە پياو دەكات، يان بە ژنىكى ھاورەگەزى خۆى، بۆيە بۆ كەس نيە دەست لەم خواسىتە كەسىيەى وەربدات و رىگرى لىنى بىلىدى.

بروانه لەمبارەيەوە فىمىنىسىتى كوردى بەبى گەرانەوە بى بەھاكانى كۆمەلگەكەى كە جىاوازە لە بەھاكانى ھەر كۆمەلگەيەكى دىكەى رۆژئاوا، راسىتەوخۆ دى دەسىت بە سىوانەوەو بەكارھىنانەوەى ھەمان زمانى ئاخاوتنى فىمىنىسىتى رۆژئاوا دەكاتەوە، بى وىنە پىگەيەكى ئەلىكترۆنى فىمىنىسىتانى كورد.

گرتهیه کی قیدیقیی فیمینیستیکی رقرناوایی بلاوکردق ته وه، تیدا ژنیک ههموو سنووریکی به هادار دهبهزینی و ده لی : "ئهوه جهستهی خقه نه نه هی تق چقنم بوی به جقره به کاری دههینم، ئازادم پهیوهندی له گه ل هه و کهس دهبهستم که خقسم دهوی، به لامهوه گرنگ نیه ئهوهی شووی پیده که پیاوه یان ژن، چونکه من ئازادم و خاوهنی جهسته ی خقهم". (16) ئهوه ی جیگه ی سهرنجه فیمینیستی کورد دهیه وی لهمیانی ئه م گرته قیدیقیه دا، هانی ژنی کورد بدات تا به هاکان ببه زینی و له دهرهوه ی هه و پرقسه یکی شهری و یاسایی هاوسه رگیری ئه نجام بدات.

لهراستیدا پیشنیازو خستنهرووی ئهم پرسه ههستیارانهی وهکو شهرهف و سهرکونهکردن و رهتکردنهوهی

چەمكى شەرەف لەناو كۆمەلگەيەكدا، كە زۆرىنەى تاكەكانى ئامادەن لە پىناويدا بى چۆن و چوون بەمرن، ھەروا ئاسان نىيە، چونكە پىاوى رۆژھەلاتى بەگشىتى و بەھەمەجۆرى كلتووريەكانىيەوە، ھەرگىز بەم ساناييە كە فىمنىسىتى كورد، عەرەب، تورك، فارس و پاكسىتانى... سەيرى دەكات دەست بەردارى بىئت.

بنگرمان پیاواننک ههن، خویان لهناو دهمامکنکی روّر قنرهون شاردوّته وه، کاتنک هانی فیمینیستان دهدهن و پشتگیری خوّیانیان بوّ دهردهبرن له سهرکوّنه کردنی ئهم سیستمه ی ناوی دهنیّن پیاو سالاری، شهو و روّژیش خهریکی بهنهفره تکردنی شهرهفن، ئهم جوّره پیاوانه بهردهوام قسهیه کی دووباره دهلیّسنه وه، گوایه پیاوی کورد شهرهفی خوّی تهنهاو تهنها له نیّوان ههردوو قاچه کهی ژن دهبینی !

بیگومان ئهم جوّره قسانه به زمان ئاسانه، به لام کاتیک پهیوهندییه کی ناشه رعی له نیوان کچ و خوشک و خیزانه کانیان له گه ل پیاوی کی بیگانه دروست ده بی نهم جوّره پیاوه دهمامک به سه ره هیچ جیاوازییه کی ئه وتوّی له گه ل پیاوی کی ده شته کی نه خوینده واری کوّله وار، یا خود پیاوی کی کونه پارین رو ئایینندار نابی، له مامه لکردنی له گه ل ئهم پهیوهندیه ناشه رعیه ی دروست بووه.

سەيرى دىمەنى ھەلويسىتى ئەم پياوە كوردە ماركسىيە بكە لە ولاتى بەرىتانيا، كاتىك لەو ولاتە بەناوى ياراسىتنى شەرەف كچەكەي خۆي دەكوژىت و تائىسىتاكەيش لە زىندانە.

بهم شیوهیه چارهسه ربو راگرتنی کوشتن به ناوی پاراستنی شهره فی چییه که اله راستیدا باشترین چارهسه ربه لای فیمینیستی کورد، وهکو ئه و که سه وایه که ناتوانی ئامیری ته له فزیونه کهی له تیکچوونیک چاك بکاته وه اله داخان ئامیره کهی ده داته به رشه ق لیّدان! له بری ئه وهی بیر له ئه نجامدانی توییژینه وهی کوردی دی سه به ته یه کی کوردی بکاته وه فیمینیستی کوردی دی سه به ته یه کی پراوپری له تیورگه لیکی فیمینیستی روز ئاوای به کوردی دوره له روز و و ویره له روز و ویرای کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی کوردی دوره به روز و و ویرای کوردی کو

## چارەسەرى فيمينيزم بۆ كێشەي كوشتن

### بەناوى شەرەف چىيە؟

ئەم ناوچەپە كارىكى گەمژانەپە.

بهبۆچوونی فیمنیستهکان دوو شیوه چارهسهری ماوه کورت و ماوه دریژ ههیه، بو چارهسهری ماوهکورت دهکری بپاریزری. ههرچی بو ماوهکورت دهکری بپاریزری. ههرچی بو چارهسهری ماوهدریی قوربانیه که کوشتنی چهمك و زاراوهی کوشتن له پیناو پاراستنی شهرهف له کومه لگه کی کوردی و کارکردن بو گورینی عهقلیه تی خیران و کومه لگاکان، که تاوانه کانی کوشتن بهناوی پاراستنی شهرهف تییاندا ئه نجام دهدری.

لهم دۆخهشىدا بەيەكجارى پيادەكردنى ئەم جۆرە تاوانە كۆتايى پيدى. دەبيت فيمينيسىتى كوردى و ھەموو جۆرە فيمينيسىتىكى دىكە ئەو راسىتيە بزانيىن سىرىنەوەو لەناوبردنى زاراوەى شەرەف بەھيىزى ياساو گرتىن و سىزاى دىكە مەحاله.

وه لهبری ئهوهی بیر له دروستکردنی نموونهی پیاوانیک بکهنهوه که باوهپیان به شهرهف و غیرهت نهبی دهبی دهبی دهبی دهبی دهبی دهبی دهبی بیر اله پهروهردهکردن و راستکردنهوهی ئهم جوّره رهفتاره توندو تیژانهی وهکو کوشتن و شیواندن و سیووتانی ژنان بکهنهوه، لهبهرامبهریشدا دهبی ژنان به شیوهیه کی هه سیتیار پابهندبن به ها گشتیه کانی کومه لگا، که پاریزگاری له که سایه تی و تهندروستی سینووری مه عقوللی خوّی ده کات. چونکه پرسی شهره ف هه ر ته نها تاییه ت نیه به ژن، به لکو لادانی پیاویش له رووی سیکسیه وه ئاکامی کوشتنی لیده که ویته وه. راسته ریک خراوه کانی ژنان ههندیک سه رکه و تن له روّژ ئاوا تومار ده که ن، به لام گواستنه وهی ئه م سه رکه و تنانه بو روّژها و دووباره کردنه وهی هه مان ئه زموون بو کومه لگه کانی

لەراسىتىدا بەبۆچۈۈنى ئىمە چەمكى شەرەف لاى پىياوى رۆژھەلاتى سەرچاوەكەى لەو باوەپە قووللە وەرگرتووە كە بە خودا ھەيەتى، پىشىتر ھەروەك چۆن تەواوى فەلسەفەى ئىلحاد لەسەرووى ھەمووشىيانەوە ماركسى بەكۆى لق و پۆپەكانىيەوە كە بانگەشەيان بۆى دەكرد، نەيتوانى باوەپ لەدلل و دەروونى مەسىچى و موسلمانان دەربىنى، بەو فشارە زۆرە و دەسەلاتەيەوە! بەھەمان شىيوە فىمىنىزم ھەرگىز ناتوانى كۆمەللگاى رۆژھەلاتى بەو دۆخە ببات و دەسىتبەردارى چەمكى شەرەفى بكات.

#### تاوانەكانى سۆزدارى ديوێكى ديكەي تاوانەكانى شەرەف!

راسته له روزناوا تاوانیک نیه بهناوی تاوانی شهرهف، به لام تاوانی دیکه ههن که لهگه آل تاوانی شهرهف له روزهه لات دوو رووی دراویکن و ناودهنری به تاوانی سوزداری passion of crimes، ئهم تاوانه لهکاتی لهناکاوو تورهیی پیاوان روودهدا، کاتیک دهبینی هاوسه رهکهی یا کچه کهی یانیش هاوریکهی ناپاکی لهگه آلدا کردووه، شاراوه نیه ئهم جوّره تاوانه له روزئاوا به تایبه تله ئهمه ریکای لاتین زور باو و پهرهسه ندووه.

له ئەمەرىكاى لاتىندا ئەم تاوانانە ئاماۋەيەكن بۆ كوشتنى دەستگىران ياخود بۆ سىووتاندنى بووك، ئەم تاوانانەش ھاوتا دەكرىدن بە تاوانەكانى شەرەف، وەكو چۆن تاوانەكانى شەرەف لەلايەن ئەندامانى خىزانىكەوە ئەنجام دەدرى، بەھەمان شىرە تاوانەكانى سىۆزدارىش لەلايەن مىرد، ياخود ئەندامىكى خىزان، يانىش لەلايەن ھاورىكەى Boyfriend وە ئەنجام دەدرى، ھەروەھا زۆربەي جارانىش ئەنجامدانى ئەم جۆرە تاوانانە چاويۆشى لىدەكرى.

بپوانه له ولاتی پیرو %70 ی کوشتنی ژنان لهلایهن میردهکانیانه وه یاخود هاوپیکانیانه وه بووه، روزبه یه ولاتی پیرو شروه یاخود هاوپیکانیانه وه بووه، روزبه ی هیکارهکانیش پهیوهست بوونه به غیره و گومانی خراپی پیاوان، یانیش نهبوونی متمانه و دلسوزی. (15) له ولاتی بهریتانیا پیاوید که له دووره وه عاشقی "کاتی پیپهر" بوو، که ناوبراو یهکیك بوو له ژنه بهناوبانگهکانی ناو راگهیاندنی ولاتی بهریتانیاو هاوکات نمایشکاریکی دهگهمهنیش بوو، له چوارچیوهی تاوانی سوزدارییه وه پهلاماری داو به مادهی ئهسید رووخساری سووتاندوو جوانییهکهی شنواند.

لهسهریّکی دیکهوه داتاکان دووپات لهسهر ئهوه دهکهنهوه، که جیاوازییه کی زوّر ههیه لهریّرهی کوشتنی ژنان له روّژئاواو ئهوهیشی له ولاّتانی ئیسلامی و روّژههلاّت بهگشتی روودهدات، لهمبارهیهوه "دافی پارکهر" له وتاریّکدا نووسیویه تی: سندووقی دانیشتووانی سهر بهنهتهوه یه کگرتووهکان ئاماژهی بهوهداوه، که لهسهرتاسه ری جیهان 5000 ژن و کچ لهسهر دهستی ئهندامانی خیّزانهکانیانهوه کوژراون، کهواته کوشتنی ئهم ژماره زوّره لهسهرتاسه ری بهتهنها لهسه ردهستی موسلمانان رووینهداوه، بهلکو ئهم داتایه ریّرهی کوشتنی ژنانی له ولاّته یهکگرتووهکانی ئهمهریکاش تومارکردووه، ههروهها راپورته که روونی کردووه ته ورون، بهلام ریونیه ته دراون، بهلام ریونیه کوشته کوشته روون نهکردوو ته دراون، بهلام راپورته کهی روون نهکردوو ته وه.

ئيستا با تاوتويني ئەم بابەتە بكەين، ئەگەر وادابنيين 5000 ژن و كچ لەسەردەستى خيزانه

موسلمانه کانه وه کو ژراون، که هه رگیز راست نییه، به لکو به گویدهی راپورتی کو په ندی "پیو" سه باره ت به ئایین و ژیانی گشتی The pew forum on religion and puplic life ژمارهی موسلمانان له جیهان بریتیه له ملیاریک و 57 ملیون، که ده کاته ریزهی %25ی دانیشتووانی گوی زهوی، به م شیوه به سالانه له هه ر ملیونیک ژنی موسلمان ۲۰۱۳ ژن له سه رده ستی خیزانه کانیان ده کو ژرین، به گویدهی راپورتی اله هه ریزهی کوشتن له ناو خیزانه کان به شیوه به کی زور په ره بسه ندووه، به جوریک ته نها له ماوه ی سالمی کوشتن له ناو خیزانه کان به شیوه به کهی زور په ره بسه ندووه، به جوریک ته نها له ماوه ی سالمی له لایه نوده کو ژراون ۹۳۰ ژن بووه، له کاتیک دا له سالی 2008 ژماره ی دانیشتووانی و لاته یه کگر تووه کانی نه مه ریکا به ده به رایزیک ۱۰۳ له ژنانی یه کمه ریکا به ده سالانه له هه در ملیونیک ۱۰۳ له ژنانی که کوشتن له و لاتانی نیسلامی و و لاته یه کگر تووه کانی نه مه ریکا له و لاتانی نیسلامی له کوشتن له و لاتانی نیسلامی له کوشتن که س ژنیک ده کو ژروه کانی نه مه ریکا له و لاتانی نیسلامی له کوشتن که س ژنیک ده کو ژرین، له و کاته یه کگر تووه کانی نه مه ریکا له و که ملیون که س ژنیک ده کو ژرین،

#### بەشى حەوتەم

## رۆڵی نەرێنی میدیای خۆرئاوایی له کێشەی ئافرەتاندا

لەراسىتىدا وەك ئەوەى كە بزووتنەوەكانى ژنانى رۆژھەلات ئاماژەى پىدەكەن، مىدىاو فىمىنىزمى رۆژئاوا رۆلىكى نەرىنى گەوەر دەگىرن، بە ئامانجى بەلاپىدابردن و شىنواندنى وىناى راسىتەقىنەو ھاندانى ژنان لەسـەر بنەماو لۆژىكى ململانى، لەبرى ھاندانيان بە ئامانجى دۆزىنەوەى باشىترىن رىگا بۆ مامەلەكردن لەگەل كىشـەكانيان.

لەراسىتىدا كوشىتنى"فاتىمە ساھىندالل" كچە كوردى باكوور، كاردانەوەى ھاوچەشىنى لىكەوتەوە، بىئەوەى راسىتەقىنەى رووداوەكە دەربخەن، بەلكو ھەموولايەنەكان تەنھا سەركۆنەى كوشىتنەكەيان كىرد، بگرە ھەندىكىيان لەپال كوشىتنەكەدا ھىرشىيان بىق سەر ركابەرەكانىيان دەكىرد، كە لەرووى ئايدۆلۈۋياوە لەيەكتىرى جىياواز بوون، ھەر يەكە لەرۆژنامەگەرى سىويدو مىدىياى ئەسىكەندەنافيا بەگشىتى، ھاوكات لەگەل رووداوەكانى 11 ى سىيپتمبەرى 2001 دەسىتيان كىرد بەھىدىش كىردنە سەر بەھا ئىسىلامىيەكان، بەشىيوميەك داوايان كىرد پەلە بكىرى لە پرۆسسەى ئىندىماج و ئاويتەكىردنى كۆمەللگا كۆچكەرەكان بەكىرىدەللى خۆرئاوا

تواندنه وه و ئامیّته کردنی پهناهه نده ی و لاتانی ئه وروپاو ریّگه یان پینه دری پیاده ی داب و نه ریت و به ها ئایینیه کانی تایبه ت به خوّیان بکه ن، به م شیّوه یه هه ریه ک له میدیای سوید و فیمینیستانی سوید روّلیّکی گه وره یان بینی له کوّتایی پیّهیّنان به ژیانی "فاتیمه"، ئه و کچه ی له هه موو داب و نه ریت و به هایه کی ئاینی تایبه ت به خیّرانه که ی هه لُگه رایه وه، کوره گه نجیّکی مه سیحی سویدی کرده دوّستی خوّی، له به رامبه ریشد خیّرانه که ی فاتیمه ئه م هه لُویّسته ی قبول نه کرد.

لەراسىتىدا رۆژنامەگەرى سىويدى، و فىمىنىسىتانى كوردى و سىويدىش زياتىر ھانى "فاتىمە" يانىدا، بىق بەرەنگاربوونەومى خىزانەكەى خىزانەكەى خىزانەكەى بەرزكىردەوم، بەو ھۆپەوم

باوکی و برایهکی خرانه گرتووخانه. هاوکات لهبری هیورکردنهوهی دوّخهکه فیمینیستان و میدیای تیّکدهر، وایان نیشاندا که فاتیمه بووهته "ژاندارك" ی نویّ، که عینایهتی خودایی ناردوویهتی، نهك ههر تهنها بو رزگارکردنی ههموو ژنانی پهناههنده.

بهم چەشىنە فاتىمـه كەوتـە داوى فىللّـه گەورەكـەو لـه مىانـى دەركەوتنـى لـه شاشــەى تەلەفزىۆنـەكان، بىللەمىنەوە ھىرشـى دەكىردە ســەر بەھـا ئايىنىەكانـى كۆمەللگا ئىســلامىيەكان، بەلكـو بەئاشــكرا لـە تەلەفزىۆنـەكان ســووكايەتى بـه خىزانەكـەى دەكىردوو بـه شانازىشــەوە بەرەنگارىيەكانـى خۆيشــى دەردەخســت.

بەبۆچۈۈنى ئۆمە ھەر يەك لە "فىمىنىزم و مىدياى سىويدى"، بەرپرسىيارى سىەرەكىن لە رووداوەكەى چىرۆكى فاتىمە خۆزانەكەى. لەراسىتىدا ئەو گيانى تەحەدايە و بەرەنگارىيەى فاتىمە نىشانى دەدا، سىەرچاوەكەى لە مىدياى سىويدى و فىمىنسىتانى رۆژئاوا خۆى دەدۆزيەوە.

بهجۆرێك له برى هێوركردنهوەى دۆخەكەو چارەسەكردنى حەكىمانه، هانى "فاتىمه" ياندا بۆ زياتر سىووربوون و سىووكايەتى پێكردنى به شكۆو رێزى خێزانه هەژارەكەى، كە له گوندێكەوە گەيشىتبوونه ولاتى سىويد، بێئەوەى بۆ رۆژێكىش نىشىتەجێى شار بووبن، مەگەر تەنها تێپەرپىن و پەرپىنەوەيان بەناو شاردا بووبىن؛

بیگومان ئەو خیزانە پیویسىتى بەچەنىد نەوەيەكى داھاتوو ھەببوو، بى ئەوەى دیاردەيەكى ئەوھا نامىق بە بەھاو شارسىتانىتى و داب و نەرىتى تايبەتى خىقى ھەرس بىكات، مەبەسىت ئەوەيە كە كچەكەيان بەبىي ھىچ پەيوەندىيەكى شەرعى، پەيوەسىتبى بە پياويكى بىگانە.

هاوکات له میانی غیابی هۆشىیاری خیزانه پهنا ههندهکان که زۆربهی جارهکان توانای گهشهپیدانی مندالهکانیان نییه، بۆیه دهبینی فاتیمه دهبیته نیچیریکی ئاسان، بو تیورو پیشنیاره له خشتهبهرهکانی کومه لگای روزاوایی. بهداخهوه ئهم گرنگی پینهدان و بهلاوهخستنی مندالان، بووهته دیاردهیه کی گشتی و بهههند وهرنهگیراو، تهنها له کاتیکدا نهبی، وهك ئهوهی بهسهر خیزانهکهی فاتیمه داهات، ئهوکاته شه په شیمانی سوودی نییه.

شاراوه نیه، بگره هه لویستی فیمینیستانی رادیکالی کوردو چهپهکان و هه ندیک له سکیولاره توندرو وکان له بارهی دوخی فاتیمه زور خراپ بوو، بگره زور توندرویانه بوو، به جوریک ئه و هیزه لادینیانه وهکو نه ریتی باوی خویان ئه م بابه ته یان قوسته وه، بی هیرشکردنه سه رئیسلام و به هاکانی و کلتووری کومه لگای کوردی.

ئەوەى جۆگەى تۆرامانە ئەو ھۆزانە كە پۆشىتر شەو و رۆژ نەفرەتى سەرمايەداريان دەكرد، ئۆسىتا بە پەرۆشسەوە دەھۆل دەكوتىن و داواى تواندنەوەى زۆرملۆلى كۆمەلگا ئىسىلاميە پەناھەندەكانى ولاتان و كۆمەلگا رۆژئاواييەكان دەكەن، بروانە چەند سەيرە پۆشىتر ئەو ھۆزانە رۆژئاوايان بە رەگەزپەرسىتى تۆمەتبار دەكرد، چونكە لە مامەلكردنى لەگەل كۆمەلگا پەناھەندەكان رەچاوى تايبەتمەندى و كلتوور و شارسىتانۆتى و ئايينيان دەكات، كەچى ئۆسىتا ھەندۆك لەو ھۆزانە بە ديارىكراوى داواى قەدەغەكردنى

سەرپۆشىي ژنان و خويندنى ئايىنى و بابەتە كەسىيەكانى دىكە دەكەن!

سهیر لهوهدایه ئهم سکیوّلاره توندروّیانه له ولاّتانی خوّیان تهنها بهوهنده ناوهستن له سووکایهتی پیّکردنیان به مافهکانی مروّق، بهلّکو داوا له رژیّمه دیموکراسییهکانی روّژئاواش دهکهن، پیادهی ههمان سووکایهتی پیّکردن بکهنهوه، کهوا تیّدهگهن روّژئاواو رژیّمهکانی هیّنده ساویلکهن گوی له ئاموّژگاری و ریّنمووییه ستهمکارانهکانی ئهوان دهگرن.

راستیه کی دانپینراوه که زوریک له کوشتنه کانی به ناوی شهره ف اله پیناوی گهوجی و پرسیک که هیچ پهیوه ندییه کی به شهره فه وه نیه ئه نجام دهدرین بو نموونه کچانیک ده کوژرین ته نها گومان دهبری پهیوه ندییه کی سوزداریان له گه ل کوریک گریدابی یانیش ره نگه له کوریکه وه نامه یه کی به دهست گهیشتبی یا هه رئه وه ته به هوی خو به زلزانین و لووت به رزی نیرینه ده کوژری.

بۆ وینه کوریک تا ئەوپەپ دلّی بۆ ئامۆزایەکی خۆی خورپاوەو خۆشی ویستووە، کاتیک خوازبیننی دەکات باوکی کچکه که هاوکات دەبیته "مام" ی داوای مارەییه کی زۆر دەکات، بهلام کورەکه ئامادەیه زۆر لەوە زیاتر بدات که "مام" ی داوای دەکات، ئەم وەلامهی برازاکهی خویندنهوهیه کی تایبهت له لای باوکی کچهکه وه دروست دەکات، و واگومان دەبات جۆرە پهیوەندییه کی خۆشهویستی له نیوان کچهکهیی و برازاکهی ههیه، بهم شیوهیه ئهم گومانهی له دلّدا دەشاریتهوهو پاشان دی کچه بیتاوانه کهی خوی دەکوژی! ئایا ئهم تاوانه شیاوی ئهوهیه ناوبنری تاوانی شهرهف؟! یاخود تاوانیکی ناپهسندوو گهمژانهیهو دوورو نزیك پهیوهندی به شهرهف نیه؟!

شاراوهنیه له کومه لگاکانی روزهه لاتدا تاوانگه لیکی روز و زهوهند ده رهه هق به ژنان ئه نجام دهدری، بیگومان کومه لگای کوردیش به دهر نییه لهم جوره تاوان و سته مانه، به لام به شاهیدی و گوته ی گه پیده و روزهه لاتناسان کومه لگای کوردی نه رم و نیانترین و لیبورده ترین کومه لگای روزهه لاتیه له مامه لکردنی له گه ل ژن و ریزگرتن له که سایه تیه کهی.

بروانه ژنی کورد کاتیّك میّردهکهی له مال نهبیّ، پیشوازی له میوانی پیاو دهکات، له کاتیّکدا نهم رهنتاره له کوّمهلّگاکانی روّژئاواو ههردوو کوّمهلّگهی تورکی و فارسی ریّگهپیّدراو نیه، ئهوهی ئیستا وهکو فیمینیستی کوردی باسی دهکات بوّچی کتوپر کوّمهلّگای کوردی گوّراو بوو به بکوژی ژنان؟ له وه لاّمدا دهلیّین ههرچه نده فیمینیسته کان له وه سفکردنی کوّمهلّگهی کوردی زیّده پوّییان کردووه، که کوّمهلّگهیه که ژن دهکوژی، به لاّم باوه پرمان وایه له رابردوودا ژنی کورد، به پادهیه کی زوّر خاوه نی کونجاو بوون، و ریّزو متمانه ی کوّمهلّگه بووه، چونکه ژن لهگهلّ به ها نهریّنی و نهریّنییه کانی کوّمهلّگاکه ی گونجاو بوون، و ریّزی خوّیان پاراستبوو له نامادهگی و نائامادهگی هاوسه رهکانیان، بوّیه سه ره پای هموو لایه نه دیّنییه کان له نیّوان هه ردوو هاوسه ره که دوّخیّك له خوشه ویستی و متمانه و ریّن دروست بوو بوو، چونکه هه ریه که یان سنووری خوّی ناسیوه و له ژیّر پاراستنی قه واره ی خیّزان و مندال و په روه رده کردنیان هاریکاری و پشتگیری په کتریان کردووه.

به لام به دهرکه و تنی ئهم شیوازه گوتاره هانده رهی فیمینیزم، و هاوکات له گه ل کاریگه رییه کانی دیکهی،

چەشىنى كرانەوھو جيھانگيرى و شۆرشى زانيارى بارودۆخەكە وروژا، بەشىيوھيەك بووھ ھۆكارى قەبە بوونى كىشەكان و بلاوبوونەوھى جۆرە رەوشىتىك لە نموونەى خىانەتى ھاوسسەرى، و رەوانەكردنى وينىەى دووتى ژنان بۆ خۆشەويسىتەكانيان و وينەگرتنى كاتى ئەنجامدانى كارى سىكسى، كە تەواو نامەكانگىرە لەگەل بەھا رەسەنەكان.

هەروەها بەهىزى ئەم شىنوازە گوتارە ھاندەرەى فىمىنىزم ژنان بىرىان لە بەرەنگاربوونەوەى زىاترى كۆمەلگا كردەوەو مالەكانىان بەجىنەئىشىت و پەنايان بىردە بەر شىوىنى تايبەتى ژنان، كە بەداخەوە زۆرىنىك لەو شىوىنە تايبەتانە لە برى پاراسىتنى ژنان، بوونە شىوىنىگەلىكى گومانلىكراوو، تىدا ژنان بەرەو رىسىوايى دەبەن.

ئەمەش راسىتيەكە لەلايەن زۆرىنىك لەو ژنانەوە گەواھىي بىق دەدرى، كە دواى ماوەيەك لە مانەوەيان لەو شوينانە رايانكردووە، بەم شىنوەيە ھەموو ئەو چارەسەرىيەى كە فىمنىسىتى كوردى پىشىنيارى دەكات، بريتيە لە بەكەمزانىن و گويپىنەدانى ھەر جۆرە بەھاو توراسىنىكى رۆشىنبىرى ئايىنى.

بۆ نموونه یهکیّك له فیمینیسته كوردهكان داوا دهكات، بۆ چارەسـهكردنی كیشـهی قهیرهیی كچان، پیاوان لهدهرهوه هاورده بكریّن! وهك ئهوهی ئیمه لهسـهردهمی جهنگی سییهمی جیهانییهوه قسـه بكهین! پیاوان قریان تی كهوتبیّت! ههروهها فیمینیستیّكی دیكهی كورد داوای هاوردهكردنی (ئامیّری نیّرینهی دهستكرد) دهكات، بۆ ئهو كچانهی تا ئیستا شبوویان نهكردووه! كه ئهو فیمینیسته بهباشتری دهزانی له بری ئهوهی كچه قهیرهكه سـهر بهههوی شبوو بهپیاویك بكات ئهم ئامیّره دهستكرده بهكاربیّنی له بری ئهوهی كچه قهیرهكه سـهر بهههوی شبوو بهپیاویك بكات ئهم ئامیّره دهستكرده بهكاربیّنی له له بری خیهوه دریكیوش عهزیز) بۆچوونی وایه پهیوهندی نیّوان پیاوو ژن له بنهرهتدا پهیوهندی سـهییّنراوهو تیّروانینیّكی چهوسـیّنهرو سـتهمكارانهیه، چونكه ژن حـهز دهكات لـه بـری پیاو پهیوهندی لهگهل ژنیّكی هاورهگهزی خویبان به بهناوبانگهكان، كاتیّك له وتاره ناسـراوهكهی "ئارهزووكردن له رهگهزهكهی ناوبراو یهكیّکه له فیمینیسته بهناوبانگهكان، كاتیّك له وتاره ناسـراوهكهی "ئارهزووكردن له رهگهزهكهی دیكه به زمبری هیرو پهیوهندی هاورهگهزبازی" بلاوبـووهوهو تیّیدا دهلّی :" مهیل و حـهزی ژنـان له پیاوان، لهلایـهن سیسـتمی پیـاو سـالاری پارتریارکی، و بههیّزی چیـروّك و روّمانـه روّمانسـییهكانهوه، بهـاوان، لهلایـهن سیسـتمی پیـاو سـالاری پارتریارکی، و بههیّزی چیـروّك و روّمانـه روّمانسـییهكانهوه، ههروهها دهیـهویّ نیشـانی بـدات که " لیّزبیانیـزم"ی هاورهگهزبـازی له ریّگه لادانـه، وه درّی هـهر جوّره ههروهها دهیـهوی نیشـانی بـدات که " لیّزبیانیـزم"ی هاورهگهزبـازی له ریّگه لادانـه، وه درّی هـهر جوّره پهیوهندییهکیشـه له نیّوان ژنـان! وهك بلیّی " لیّزبیانیـزم" لادان نیـه!

لیّرهدا لهسه ر فیمینیستی کوردی پیریسته، له و چوارچیّوهیهدا دهربی که تهنها بیروّکه و تیوّری فیمینیستانه ی روّژئاوایی بگوازیّته وه، به لکو لهبری هاندانی ژنان بو هه لُگه رانه وه له ههمو و بههایه و پالنانیان بو به گژداچوونه وهی کوّمه لُگا، دهبیّت خودی خوّی ببیّته خاوه نی تیوّرو تیروانینی تایبه تهخوّی، دوای ئهوی تویژینه وه یه کی تیروته سه له باره ی کوّمه لُگاو به هاکانییه وه ده کات.

دەبىنت فىمنىسىتى كوردى باش بزانىت لەگەل ئەومى زۆر تاوانى گەمۋانە بەناوى شىەرمف ئەنجام دەدرى، بەلام رەگى شىەرمف بەناو قوولاييەكانى كۆمەلگا ئىسىلامىيەكان و كۆمەلگاى كوردى تەواو

شىۆربووەتەوە. ناكرى بەو ئاسانىيە بنبربكرى، ھەروەھا ناكرى ژنانىش بەو ساناييە دەستبەردارى بن، بۆيە بەبۆچوونى ئىمە وەكو چۆن شىوعىيەت نەيتوانى سەركەوتووبى لە بنبركردنى باوەرببوون بەخودا، لەناو قوولايى گەلانى ئىسلامىدا، لەم پىناوەشىدا سەرى خۆى لەسەردانا، بەھەمان شىنوەش فىمىنىزم ناتوانى چەمكى شەرەف لەناو قوولايى ئەم بىروباوەرەى كۆمەلگاو گەلانى ئىسىلام وا بە ئاسانى رىشەكىش بكات.

# المرأة الكردية

# تحت وطأة الخطاب النسوي الكردي

محمد حریری

الطبعة الالكترونية الاولى ٢٠١٦

#### التمهيد

لا احد يشك بأن العالم الاسلامي بحدوده الجغرافية السياسية ( جيوسياسية) تلعب دور المفعول به السلبي والمتردد امام الغرب الفاعل والواثق من خطاه وثباته. فمنذ عهد ما قبل الاستعمار الكولونيالي، ومرورا بمرحلة الاستقلال الوطني والقومي إلى يومنا هذا، تتراجع وتنكمش الدور الحضاري للمنطقة في مجال الانتاج القيمي، واصبحت تتطلع إلى اي فكرة او نظرية اوالقيمة المنتجة في الغرب برهبة مشوبة بالتقديس من قبل البعض، اوبالرفض التام من قبل بعض الآخر.

منذ حوالي عقدين من الزمن اصبحت دراسات المرأة women studies حقوقها، شروط حياتها، الحركات التي تقودها، مشاركتها السياسية والاقتصادية، مستجدات الحياة الحديثة، تأثيرات الافكار النسوية على مختلف مجالات الحياة، موضع اهتمام كبير في العالم الغربي، الذي تمثل المركزية الحضارية وكمنتج الحضاري للأفكار.

يبدوا بأن التطور الحضاري الانساني لا تترك مجالا من مجالات الحياة الانسانية الا بدون التطرق اليها لتعيد جردة الحساب الجديدة معها... بالامس مع العبودية، واليوم مع المرأة بكل ما تحيط بها من الاشكاليات والمظالم والافكار والأساطير...الخ.

وبما أن الحركات النسوية الغربية Feminism هي حركات ظهرت وترعرعت واشتدت سوقها في الغرب، وهي تحمل في كل مساماتها وجيناتها طابع الغرب، لذا تكمن اهمية دراسة الحركات النسوية الغربية Feminism في انها لا تنفك تحاول جاهدا أن تفرض رؤاها الفكرية والايديولوجية على العالم الاجمع والشرق الاوسط او العالم الثالث من ضمنه العالم الاسلامي على وجه الخصوص.

ولا غرابة ان تخصص كتب دراسات المرأة women studies فصولا لدراسة المرأة المسلمة ورصد تطورات أوضاعها، ومشاكلها، ومساندة كاتبات النسويات فيمينستات في العالم الاسلامي.

وقد تطرقت كاتبات نسويات غربيات في عديد من الكتب النسوية الي اوضاع المرأة في الشرق الاوسط و النصف الجنوبي من القارة الارضية الا ان معالجتها وتصوراتها عن قضايا النساء في هذه الاماكن السيمت بالفوقية الاستعلائية عندما نصبت النساء البيض الغربيات انفسهن كنموذج ومعيار لما ينبغي ان تصل اليها النساء في العالم الثالث. وقد ولدت هذه الكتابات النسوية الغربية ردود افعال قوية من داخل الغرب من قبل نساء العالم الثالث و المهاجرات او من الفيمنستات السود.

لقد بدأت تظهر تأثيرات الحركات النسوية الغربية Feminism بوضوح على الحركات النسائية في الشرق الاوسط والعالم الاسلامي، وعلى رؤى الكتاب المهتمين بدراسات النسوية من الجنسين، رغم ان هذه الحركات والكتاب تحاول ان تقدم الافكار النسوية المتطرفة في قالب مهذب احيانا، وفي طبعة ثانية، مضيفا اليها بعض الابعاد والزخارف المحلية، حتى تصبح مقبولا نوعا ما في اوساط ثقافية

غريبة وبعيدة كل البعد عن أجواء هذه الحركات النسوية الغربية Feminism وفي بعض الاحيان تقدم هذه الافكار بصلافة تصل الي حد الوقاحة والغباء كما يحدث مع عدد كبير من فيمنستات الكرديات اللواتي لا يتورعن عن قول اي شئ ومهاجمة اي شئ وكمثال صغير علي ذلك تقول احدي فيمنستات لاعتراضها علي تعدد الزوجات ان استراد العضو الذكري البلاستيكي افضل للنساء من التزوج او الاشتراك في رجل واحد، معتقدة بغباء لا تحسد عليها ان الجنس هو كل ما يجمع بين المرأة و الرجل!! ومما تساعد الحركات النسوية الغربية feminism و النسويات المحليات على تحقيق بعض نجاحات هنا وهناك، حقيقة الحياة المزرية والخطرة والهامشية البعيدة كل البعد عن كل القيم الايجابية التي تعيشها المرأة في مجتمعات العالم الاسلامي والعالم الثالث والشرق عموما، والإذلال اليومي التي تتعرض لها بئسم العادات و التقاليد و احيانا بئسم الدين نفسه وعلي ايدي رجال الدين انفسهم. لهذه الاسباب والاوضاع مجتمعة لا نستبعد تأثر قطاعات من المرأة الكردية ببعض من افكار هذه الحركات التي هي لا تتناسب مع كل العالم الثالث بمسليمها و مسيحيها و بوذيها وهندوسيها، لانها لاتراعي الخصوصية والموروث الثقافي لهذه المجتمعات، بل تقتحمها اقتحاما، وهنا تكمن المشكة.

تتعامل هذا الخطاب النسوي مع المرأة باعتبارها حالة منفصلة عن النوع الانساني وتصورها في وسط ملئ بالاعداء والعوائق ينبغي لها القتال باستمرار لتتخلص من سطوة اعدائها وهم الرجال و النظام البطرياركي، ومن العوائق التي تعيقها وهي تشمل كل الاديان والقيم الاجتماعية والقوانين الذكورية البطرياركية او الابوية حسب وصفهم...

#### بدايات نضال المرأة

ان حركة الدفاع عن حقوق المرأة بدأت في الغرب تنادي بمنح الحقوق المتساوية للنساء والرجال وتدعوا الي رفع الغبن عنها، لكن مع تسجيلها نجاحات واحدة تلو اخري اخذت افكار غريبة ومستهجنة وغير واقعية بل افكار مدمرة للوجود الانساني لو وضعت موضع التنفيذ تتسلل الي هذه الحركات النسوية بدافع الغرور وانفتاح المجتمع الغربي وتقبله لغالبية افكارها دون مناقشة تذكر، حتي اصبحت افكار هذه الجماعات تثير حفيظة غالبية مجتمعات اوروبية كأفكار الشواذ من اللوطيين والسحاقيات، لكن رغم ذلك تبقي حقها محفوظة قانونيا في التبشير بها وعرضها وان كان على مضض.

وقد ظهرت منذ قرن التاسع عشر عدة حركات النسائية تتبني الدفاع عن المرأة وان كانت مختلفة في طروحاتها وطبيعتها البنيوية كامل الاختلاف وهناك عدة اتجاهات في الحركة التحررية النسائية تسود في العالم، نحاول ان نمر عليها لاحقا، وذلك لجعلها مدخلا إلى معرفة فيمينستات الكرديات. من الصعب ان نحدد تعريفا موحدا لفيمينيزم، وذلك بسبب تعدد التعريفات و تنوعها. في البداية كان التعريف اسهل و اوضح بسبب وضوح اهداف حركة تحرير المرأة، لكن مع الحركة النسوية او الفيمينزم يصبح الامر اكثر صعوبة ومع ما بعد النسوية [بوست مودرن فيمينزم] تتحول التعريف الى احجية.

وللمثال على الحالة الاولى تعرف النسوية او الفيمينزم كالاتي: "بنيت فكرة الفيمينيزم على أساس أن المجتمع لا تعامل المرأة بانصاف. انه يبحث عن مسببات هذا الوضع وكيف تضطهد المرأة. ويحاول ايجاد حلول لتحرير المرأة. "

"نعني بالفيمينزم شيئين الوعي بموقع المرأة في المجتمع كأنسانة متضررة وغير مساوية للرجل، وكذلك الرغبة في ازالة هذا الضرر"

لا اعتقد مع هذا الوضوح في الاهداف التي تتلخص في انصاف المرأة و رفع الغبن عنها ومساواتها بالرجل من حيث الحقوق والواجبات ان تنشأ اية مشكلة، فكل رجل سليم العقل والذوق لا يسعه الا ان تدعم هذا النضال مثل أي امرأة، فالرجل المنصف يريد لاخته وزوجته وبنته ان تكون حرة وصاحبة شخيصتها الرفيعة ومتمتعة بكامل حقوقها. لكن المشكلة تبدأ عندما تبدأ شطحات النسوية لتذهب بعيدا في معاداتها الرجال وخلق حالة مزمنة من الصراع بين الذكورة والانوثة، تلك الذكورة التي تراها كثير من الفمنستات اصل الداء وتسعي الي استئصالها حتي لو ادت الي انهاء النوع الانساني! بل هناك بعض اطروحات فيمنستية تصل الي التنظير لحياة تعيشها النساء بمعزل عن الرجال، وافكار صبيانية تحدث عن ابادة الذكور!

وكمثال على تعريف ما بعد النسوية للفيمينزم:

الفيمينزم [النسوية] في نظري، ليست مجموعة اجوبة جاهزة مسبقا، وليست التزام بايديولوجية معينة. انها رغبة في متابعة قضاياها اينما وجهنا وقادنا اليه. النسوية مصرة علي التزام بالاصغاء باذان مفتوحة الي تجارب النساء من اجل اعادة تشكيل افعالنا وافكارنا. اذا هي اسلوب للتسائل الابداعي اكثر من كونها طقم معد سلفا من النقاط. النسوية ملتزمة بمصالح المرأة لتنشد العدل بدلا من البطرياركية، لكن مصالح المرأة ليست من الضروري معرفتها سلفا"

هكذا ليست هناك افكار معروفة ولا ايديولوجية معروفة، بل الامر كله فن الاستماع الي قضايا واسئلة متجددة تعتمد اساسا علي الايديولوجية الشخصية وحالة مزاجية للسائلة!! وهذا اشبه بامتحان يجب ان يتوقع الطالب فيها كل شئ من الابرة الي الطائرة!

#### رفض التقسيم السائد لمراحل النضال النسوى!

قبل ان نبدأ بسرد اسماء مراحل الحركات النسوية اود ان اشير الي اننا نرفض التقسيم التقليدي لهذه الحركات الي ليبرالية واشتراكية وراديكالية وهكذا، بل نعتقد جازما ان نضال المرأة من اجل حقوقها ينقسم الي قسمين رئيسين و مرحلتين رئيسيتين او رؤيتين مختلفتين، لأنني اتلمس وجود هذين اتجاهين لحد هذا اليوم، لكن قد يكون صوت وزعيق الفيميزم الراديكالي المتقمص للمقولات الماركسية والانجلزية وما بعد الماركسية اعلي من نساء يعملن بصمت وعزيمة للحصول على حقوقهن الباقية بدون التفات الى نظريات عدائية وجهود عبثية لتدمير حياتهن الاسرية والاجتماعية.

الاتجاه الاول وهي ما تسمى بحركة تحرير المرأة women liberation ovement

تدعوا إلى العمل من داخل المنظومات السائدة في المجتمعات والسعي إلى إجراء التغيرات اللازمة والأصلاحات ضمنها مثل الدعوة إلى الحقوق المتساوية في السياسة والتعليم وفرص العمل. وتدعوا إلى انهاء التمييز ضد المرأة، وتعتقد أن أفضل الطريق لإنجاز الإصلاحات المطلوبة هو سلوك طريق الإستدراج والصبر وسياسة الخطوات.

يؤرخ لهذه الرؤية بظهور كتاب ماري ولستونكروفت [دفاع عن حقوق النساء] نشر في ١٧٨٢ وهي محاولة اولي لمخاطبة الرأي العام حول ما تتعرض لها النساء من الاجحاف وهضم حقوقهن والدعوة الي السعي العقلاني لتغير نظرة المجتمع للانثي عن طريق التعليم والنضال المستمر في اطار المؤسسات الشرعية والقانونين واصلاحها من الداخل. كانت ماري متزوجة من فيلسوف اصلاحي وليم كودوين، وكان الكتاب اساسا رد علي كتاب [اميل] في التربية لجان جاك روسو [١٩٧٦ -١٩٧٩] حيث اختص الذكور بتربية الخلقية والنفسية والعقلية والجسدية، في حين اختص الاناث بتربية معاكسة لتربية الذكور تهدف الي متعة وخدمة وراحة الرجال، وقد اكد روسو ان خضوع المرأة للرجل هو نظام طبيعي و ضروري وليس ناتجا عن التربية المكتسبة.

"تصدت مفكرات ومفكري النسوية الأولى إلى ما توارثته الذاكرة الجمعية والفردية من أفكار سلبية عن المرأة من خلال صورة المرأة في التراث اليهودي والمسيحي- المرأة أصل الخطيئة-، وصورة المرأة في أعمال ومواقف العديد من المفكرين والفلاسفة الغربيين تجاه المرأة من (أفلاطون) الذي يصنف المرأة في درجة دنيا مع مع العبيد والأشرار المخبولين والمرضى، إلى الفلاسفة المتأخرين مثل (ديكارت) من خلال فلسفته الثنائية التي تقوم على العقل والمادة: فيربط العقل بالذكر ويربط المادة بالمرأة، مرورا ب (كانط) الذي يصف المرأة بأنها ضعيفة في تكوينها ككل، وبخاصة في قدراتها العقلية، وفيلسوف الثورة الفرنسية (جان جاك رسو) الذي يقول: إن المرأة وجدت من أجل الجنس ومن أجل الإنجاب فقطه و (فرويد) رائد مدرسة التحليل النفسى، الذي يرجع كل مشاكل المرأة إلى

معاناتها من عقدة النقص تجاه العضو المذكر."

وتمثل حركة التحرر النسائية حاليا الفيمينيزم الليبرالي، التي هي امتداد للاولي وهي تدور في الاطار العام لمطالب حركة التحرر النسائية، والفيمنيزم الليبرالي مثل سابقتها لا تتجاوز الرؤية الانسانية للمشكلات التي تعاني منها النساء والتي تضع حدودا بينها وبين الموجة او الرؤية الثانية للفيمينزم الراديكالي. لان النسوية الليبرالية تؤمن بكثير من القيم الانسانية الثابتة عن دور المرأة في الحياة في كل ثقافات و اديان مثل دورها كأم واهمية الاسرة كحاضنة لاستمرار النوع البشري السليم.

ما يؤخذ علي الفيمينيزم الليبرالي هو تسمية نفسها بفيمينزم تماشيا مع الموجات الراديكالية للفيمنستات، وبرأي كان الافضل لها ان تظل تحت اسم: الحركة التحرر النسائية، لكن احيانا يلعب الاسم دورا كبيرا في ترويج لمبادئ معينة فعندما كانت الاشتراكية في ذروة عهدها في الخمسينات والستينات والسبعينات كان اكثر احزاب ومجموعات ومثقفين يدعون انتسابهم للاشتراكية حتي ان مفكرا اسلاميا مثل مصطفي السباعي، سمي احد كتبه عن الاقتصاد الاسلامي باسم اشتراكية الاسلام، بسبب رواج الاشتراكية في الاوساط السياسية و الثقافية.

الاتجاه الثاني: الفيمينزم الراديكالي حسب رأي بعض الباحثين أن الحركات النسوية الغربية Feminism بمدارسها المختلفة و الفيمينزم الراديكالي على وجه الخاص تشكل قطيعة معرفية ابستمولوجية على صعيد النظري والنوعي مع حركات التحرر النسائية women liberation movement وهي لا تشكل امتدادا لهذه النزعة الطبيعية النسائية نحو المطالبة بالفرص المتساوية، والمساواة القانونية، ورفع المظالم عن النساء.

مع توجه الغرب الي تبني فلسفات وافكار ورؤي الميكانية المادية علي حساب القيم الانسانية والمعنوية، والتمركز علي القيمة المادية البحتة، كانت النسوية الراديكالية بما تحملها من الرؤي والافكار الشاذة والمتطرفة وليدة شرعية للفلسفات التي جائت لتحارب نزعة هيومانزم او الانسانية.

تركز النسوية الراديكالية كل تركيزها علي نظرية تقول باسبقية المترياركية [المجتمع التي تسود فيه المرأة] علي البطرياركية كنظام للقوة مكن للرجل ان يسيطر علي النساء في المجتمع وتري البطرياركية ظاهرة تحول تاريخي وتحاول انهاء الابوية البطرياركية من خلال مفهوم الجندر ومعاكسة الادوار السائدة للنوع أي دور الرجل ودور المرأة واعادة تشكيل بصورة جذرية للمجتمع، واعتبار البطرياركية كاصل المشكلة هي نقطة خلاف الراديكالية مع الليبرالية التي تري ان المشكلة تكمن في القانون، او النسوية الماركسية التي تري ان المشكلة في الصراع الطبقي.

#### النسوية و التراث الماركسي

ان تراث الماركسي الفلسفي هو المصدر الاول للنسوية الراديكالية الذي يؤكد على الطبيعة الصراعية بين الذكر والانثي.. ان الماركسية مدينة في نظرياتها النسوية لكل من سان سيمون وفورييه، الفيلسوفين الفرنسيين، ويؤكد لينين ان [الفلسفة الماركسية وريثة شرعية لارقي ابداعات البشرية الفلسفية في القرن التاسع عشر وهي الفلسفة الالمانية و الاقتصاد السياسي الانجليزي والاشتراكية الفرنسية] ان اول من استخدم مصطلح [تحرير المرأة] كان فورييه الفرنسي وهو صاحب المقولة المشهورة التي اقتبستها الماركسية وجعلت منها شعارها الرئيسي [ان المقياس الحقيقي لتطور أي مجتمع يتوقف علي درجة تطور نسائها]. ويعتبر كتاب (المجتمع القديم) لمورغان انجيل الماركسية بلا منازع في نظرياته المتعلقة بالمجتمع الامومى [ماترياركي].

فعندما ظهر هذا الكتاب في ١٨٧٧ قام ماركس بقرائته بدقة وكتب عنه ٩٨ صفحة من ملاحظاته، وبعد وفاة ماركس قام انجلز بجمع هذه الملاحظات واضافة بعض من ملاحظاته ليؤلف منهما كتاب وبعد وفاة ماركس قام انجلز بجمع هذه الملاحظات واضافة بعض من ملاحظاته ليؤلف منهما كتاب العائلة و الملكية الخاصة و الدولة في ضوء ابحاث مورغان] والذي طبع اول مرة في زيورخ عام ١٨٨٤. ويؤكد البروفسور ميشيل ل. بان الماركس اخذ معلوماته من كتاب مورغان بشكل انتقائي لخدمة اغراضه ولتأكيد احكامه السابقة وبالاضافة الي ان مورغان نفسه كان احد المعجبين باراء انجلز. واهم ما اقتبسته الماركسية من كتاب (المجتمع القديم) لمورغان هي النظرية الماترياركية وملخصها أفي بدء تاريخ البشرية كان النساء والرجال يعيشون في ظل علاقات جنسية حرة ، وبسبب عدم معرفة الاباء للاطفال الذين يولدون كان الاولاد ينسبون الي الامهات وبذلك كان المجتمع مجتمعا امويا ماترياركيا يعيش في ظل جينوكراسية -حكم النساء- كاملة]. ثم بعد اكتشاف الرجل للزراعة والتدجين قاموا بانقلابهم علي النساء واسسوا لسلطة الابوية البطرياركية. ولا ننسي ان مورغان في دراسته الميدانية التي استغرقت ٢٠ عاما اقتصر فقط علي مجتمع [ايركوا] البدائية من الهنود الحمر، ولا شك كان هناك مئات بل الاف من مجتمعات بدائية اخري لم تكن علي هذا المنوال اي لم تكن تحكم من قبل النساء ان سلمنا بما تدعيها الماركسية منسبا ذلك لمورغان.

وكان معظم النسوية الراديكالية تعتبر نفسها كجزء من اليسار، الا انها ما لبثت ان تحولت موقفها واتهمت اليسار بكل بساطة بتهمتها الجاهزة أي البطرياركية، مع ان منطق ومنطلق الصراعي للنسوية الراديكالية مأخوذة اصلا من الصراع الطبقي الماركسي، بل ان الماركسية بالاضافة الي ذلك تقرر بان اول صراع طبقي في التاريخ كان بين الرجل والمرأة داخل الاسرة، والذي كان يمثل الرجل الطرف البرجوازي والمرأة تمثل البروليتاريا! رغم ذلك تنتقد كثير من الراديكاليات النسوية الماركسية لتضخميها دور الصراع الطبقي علي حساب الصراع بين الرجل والمرأة، رغم ان هناك فيمنستات مثل روزا لوكسمبورغ والكساندرا كولونتاي اللتين كانتا تسعيان الي التوفيق بين الراديكالية والماركسية من خلال محاولة ايجاد العلاقة بين البطرياركية والصراع الطبقي.

#### آباء الماركسية المبشرون بالصراع بين الجنسين كيف كانوا؟!

صحيح ان أباء الماركسية هم اصحاب النظرية الصراعية الطبقية وقاسوا الحياة العائلية علي نفس المقياس وان النسوية الراديكالية اخذت منطقها الصراعي بين الرجل والمرأة من أباء الماركسية، لكن الغريب انهم في حياتهم الخاصة كانوا نماذج في تقديس الحياة العائلية، فماركس كان يحب زوجته [جيني] حبا لا يوصف الي الحد الذي عندما ماتت زوجته قال انجلز بحزن "لقد مات مور ايضا" ومور كان لقبا لماركس.

وعندما مات [ادكار] ابن ماركس في سنة ١٨٨٥ يقول في رسالة كتبها للانجلز: " ان بيتنا بعد وفاة ولدي العزيز الذي كان يمنح الحيوية والروح لكل ارجائه، اصبح خاليا من الروح والحياة...الان اعرف المصيبة على حقيقتها..

وعندما ماتت [ليزي] صديقة انجلز او شريكتها ولم يعزيه ماركس غضب انجلز من ماركس غضبا شديدا ولاول مرة بهذه الحدة في تاريخ صداقتهم الحميمية واتهمه بكونه عديم الاحساس. ولينين الذي كافح كثيرا من اجل انهاء ظاهرة الاسرة يصفه ريازانوف المفكر الشيوعي بانه كان يعبد زوجته! والاغرب ان مهندس محاربة الاسرة كوحدة بشرية وكيان تاريخي والذي انتقد الدولة بسبب توقفها عن محاربة الاسرة والغائها وقال" بدلا ان تطور النظام السياسة الاشتراكية بين الناس يقوم باعادة الاعتبار للاسرة والتي هي اساسها ممزق ويجب ان لانقوم بترقيعها" ويقول: لقد قامت الثورة بمحاولة شجاعة لافناء الاسرة التي تشكل المؤسسة القديمة والمتهرئة والتي تحكم علي المرأة باعمال البيت الشاقة...ومن اجل انقاذ المرأة من القيود الازلية للبيت ولم يكتب النجاح لمحاولات محو الاسرة، بسبب سرقة تراجع الناس من المطاعم العمومية الي مائدة العائلة، وعن المغاسل العامة الي الخاصة بسبب سرقة الملاسس..."

هذا العدو للاسرة كان يحب اسرته وابنه لدرجة لا يمكن تصوره، فعندما مات او قتل ابنه [ليقوقيج سيدوف] في ظروف غامضة عام ١٩٥٨ قام مع زوجته باغلاق الباب عليهما لعدة ايام حدادا علي ابنه وقال كلمة مؤثرة " بان ليون كان جزء منا والجزء الاكثر شبابا واخضرارا، وبموته انتهت كل الاشياء الشابة فينا..

#### المصنوعة تثور على صانعها

الغريب ان النسوية الراديكالية لم تكتفي بكل تنظيرات ماركسية بل تطرفت الي ابعد من ذلك الي الحد الذي اتهمت حتى الماركسية بالذكورية والبطرياركية مع انها تعلمت هذه المصطلحات على ايدي الماركسية وفلسفتها. واهم واخطر ما اضافت من المفاهيم كان مفهوم الجندر الذي تريد ان تجرد التغاير النوعي من الجنسين لتصبح الانثي ذكرا في المضمون والذكر انثي في المضمون رغم تباينات الفسيولوجية والسيكولوجية.

وتؤكد نيما ناغيبي (Nima Naghibi) ان وعلى الرغم من أن أوج فترة الموجة الثانية من النسوية يرتبط عامة بصدور كتاب كيت ميليت Kate Millett عن السياسات الجنسية, Sexual Politics إلا أن العديد من الأفكار التي أثرت على الموجة الثانية من الحركة النسوية، وكذلك العديد من الأفكار التي سعت بعض النسويات لمواجهتها وتحديها، يمكن تتبع أصولها إلى كتاب سيمون دي بوفوار عن الجنس الثاني (Simone de Beauvoir, The Second Sex 1949) التي يمكن اعتبارها مؤسسة لمفهوم الجندر الذي يعد من اكثر مفاهيم تطرفا.

# صورة المرأة الشرقية في الذاكرة الغربية عامة والنسوية خاصة

لقد كتبت كثيرت من الناشطات النسويات عن الصورة السلبية لنساء من خارج العالم الغربي ووجهن انتقادات جريئة ومضوعية ماعدا النسويات الكرديات، فبالرغم من انتشار هذه الكتابات النقدية النسوية للنظرة الكولونيالية للنسوية الغربية، لم نسمع من الفيمنستات الكرديات أي ذكر لذلك بل لا تذكرن أي انتقاد عام للافكار النسوية ، يتحدثن فقط عن النسوية الغربية كنموذج لابد ان يحتذي وهي عن دعاية النسوية الغربية البيضاء، لان النسوية السوداء في الغرب انفصلت هي الاخرى من النسوية البيضاء!!

وتشخص نيما ناغيبي المشكلة بشكل اوضح من خلال فضح الصورة السلبية لصورة المرأة المسلمة في المخيال والذاكرة الغربية عامة والنسوية الغربية خاصة وتؤكد علي الطبيعة الكولونيالية و التبشيرية لدعواتهن والنظر بشفقة استعلائية لوضع المرأة الشرقية والمسلمة: ان الصورة المطلقة للنساء المسلممات باعتبارهن مقهورات ومتخلفات مكنت النساء الغربيات في القرن التاسع عشر من التأكيد على أهمية مشاركتهن الكاملة في المشروع الاستعماري الكولونيالي الذي كان تقليديا مجالا حكرا على الرجال. وعن طريق استخدام جنسهن - أي كونهن نساء - كاستراتيجية لوضعهن الفريد، زعمت النساء الغربيات أنهن بخلاف الرجال سيتمتعن بالدخول إلى أماكن النساء في الشرق، وبالتالي التعرف على أمهات الأمم والأعراق الشرقية.

ثم حملت النساء الغربيات على أكتافهن "عبء المرأة البيضاء" الخاص بهن وذلك طبقا للتعبير الذي استخدمته أنطوانيت بيرتون، وذلك بمحاولتهن إحضار نور المسيح إلى النساء في العالم المسلم اللاتي اعتبرهن خاضعات لطغيان الإسلام. إن خطاب "النسوية التبشيرية" لا يزال مؤثرا في حملات النساء الغربيات من أجل "إنقاذ" النساء في البلدان الإسلامية ولتحريرهن من سجنهن المحمول أي الحجاب الاسلامي.

إن النزعة النسوية الغربية الدافعة إلى إنقاذ النساء المسلمات من عقيدتهن الدينية وميلها إلى تصوير الممارسات الإسلامية باعتبارها غير متماشية مع النسوية أدى مرات إلى عرقلة إمكانية قيام أية تحالفات نسوية عبر الثقافات. إن الصعوبة الرئيسية المتعلقة بهذا النموذج من النسوية المخلصة تكمن في أن أوجه اللامساواة الهيكلية مبنية داخل علاقة عمادها الفرضية القائلة بأن هنالك مجموعة من النساء أكثر تقدما واستنارة على الدوام من مجموعة أخرى. إن هذا النموذج من النسوية، والذي يزعم أن قهر النساء مسألة عالمية في الوقت الذي يضع اختلافات تراتبية بين النساء المنتميات إلى أمم وديانات مختلفة، هو نموذج

يضرب بجذوره التاريخية في الكتابات النسوية من القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، كما يواصل التعبير عن نفسه في بعض الخطابات النسوية المعاصرة. إلا أن هذا النموذج الخاص بعلاقات الأخوة التراتبية بين النساء بلغ ذروته خلال الموجة الثانية من النسوية الأمريكية والأوروبية. ومن الأنماط الخاصة بالخطاب النسوي الغربي هو الانزلاق من تأكيد أخوة النساء عالميا إلى قيام علاقة تراتبية تحتل فيها المرأة الغربية مكانة أعلى باعتبارها نموذجا متقدما لكيان المرأة التي يجب أن تصبو إليه النساء من الثقافات والديانات الأخرى، والنساء المسلمات على وجه الخصوص. وفي عام ١٩٨٤م، قامت كل من فاليري آموس وبراتيبا بارما بنشر مقالة هامة أكدتا فيها على أن الدراسات التي تتناول نساء العالم الثالث والتي تقوم بها النساء المتمتعات بالامتيازات من نساء البيض في الغرب هي دراسات إمبريالية وقاهرة في جوهرها. "

إن النقد الذي تم توجيهه ضد النسوية المؤسسية بأقلام كل من ليلى أحمد، وفاليري آموس وبراتيبا بارمار، وكوماري جاياواردينا، ومارنيا لازرق، وتشاندرا تالبيد موهانتي، وغاياتري تشاكرافورتي سبيفاك وغيرهن، هي انتقادات بشأن ادعاء النسوية الدولية المؤسسية المعترف بها من قبل أنظمة الدول بأنها تتحدث بلغة الأختية العالمية، في حين أنها تعمل في الواقع على إعادة إنتاج صورة الأخر الأنثوي السلبي الذي يعتمد عليه وجود الكيان الذاتي للنسوية الغربية المرفهة والمتمتعة بالامتيازات.

ومن الموضوعات الأكثر انتشارا والتي تنال قدرا أكبر من الاهتمام النسوي الغربي هي الوضع الذي يعتبرنه مؤسفا الخاص بالنساء في البلدان الإسلامية. وهنالك مقالة أخرى مؤثرة تتناول نفس الموضوع وهي مقالة تشاندرا موهانتي عن "البحوث النسوية والخطابات الكولونيالية ("Yunder Western") والتي ترى فيها أن البحث ("Eyes: Feminist Scholarship and Colonial Discourses") والتي ترى فيها أن البحث النسوي الغربي يمارس استعمار واستغلال نساء العالم الثالث خطابيا وذلك عن طريق توحيد كيان وفئة "المرأة"، ومن الأمثلة التي تقدمها تشاندرا موهانتي هي تصوير وتمثيل المرأة المسلمة المحجبة ضمن فئة واحدة ثابتة، وباعتبارها مقهورة تماما وعالميا.

وتنتقد موهانتي المشروع السياسي من الحركة النسوية الغربية في بنائها الاستطرادي للفئة "امرأة العالم الثالث" ككيان متجانس. وتشير موهانتي ان حركة النسوية الغربية تنزع الي التعتيم على الفروق بين نساء القسم الجنوبي من الارض، إلا أن حالات القمع هي متنوعة بشكل لا يصدق، ويتوقف على التاريخ والجغرافيا، والثقافة.

إن كتاب مارنيا لازرق عن بلاغة الصمت: النساء الجزائريات موضع السؤال ( The Eloquence of Silence: Algerian Women in Question 1994) يقدم نقدا حادا لفئات تصنيفية مثل "النساء المسلمات" و"نساء الشرق الأوسط"، وتلاحظ أن النزعة الدافعة إلى تصنيف وتجميع أعداد كبيرة من النساء من أمم متنوعة في اختلافاتها الدينية والثقافية بوضعها في سلة واحدة هي في حد ذاتها إشارة متعالية يجب على الخطاب النسوي الغربي مواجهتها.

إن مقالة ليلى أحمد التي صدرت عام ١٩٨٢ عن "المركزية الغربية وتصورات الحريم" (Leila Ahmed, "Western Ethnocentrism and Perceptions of the Harem", 1982)

توجه نقدا حادا للبحوث النسوية الغربية عن النساء المسلمات، وتؤكد أن النساء الغربيات، والأمريكيات تحديدا، يحتللن موقع "معرفة" النساء المسلمات وحقيقة قهر هن. إن حياة النساء المسلمات الخاضعة والحبيسة هي مسألة غير قابلة للجدل في الدراسات النسائية، مع أن الجهد المبذول للتوصل إلى فهم كامل للثقافات والتقاليد والتراث في العالم الإسلامي هي جهود قليلة للغاية.

وتبين ليلى أحمد أن لغة النسوية والتي كانت مثار مقاومة من الرجال البريطانيين في إنجلترا كانت هي نفسها اللغة المستخدمة في خدمة المشروع الاستعماري في الخارج. إن لورد كرومر، وهو من مؤسسي ورئيس رابطة الرجال لمعارضة حق النساء في التصويت والانتخاب في إنجلترا، كان من أكثر المصرحين بدعمهم لتحرير النساء المصريات من الحجاب.

وتشير ليلى أحمد إلى أن المعاني المتنوعة للحجاب تولدت عن الخطاب النسوي الغربي، وخاصة أن استخدام الحجاب كرمز للمقاومة ضد السيادة الإمبريالية ظهر كرد فعل للتصوير الغربي للحجاب كرمز لدونية النساء في الإسلام. بالاضافة الي افتقار النسوية الكردية الي روح نقدي وحس قومي وديني ما جعلتها نسخة مكررة من النسوية الغربية تعيد انتاج مقولاتها وبث تصوراتها، فأنها تواصل هجماتها وتمارس اعلي درجات جلد الذات حين تشهر بقوميتها وتصور المجتمع الكردي ورجال الكرد كاخطر مجتمع متوحش علي الارض وتتعرض المرأة الكردية منها علي مدار الساعة لتراشق الخطاب النسوي التعبوي المشحون كولونياليا، بشكل فج وغير ناضج وتصدمها في طروحاتها وجرأتها التي لم تتعود على مفرداتها ولا مضمونها.

فهي خطاب تريد ان تنسف كل ما تؤمن به وتمارسه وتدرجت عليه بلمحة بصر وتصادر كل قناعات الجتماعية للنساء و الرجال دون ان تنتظر جوابهم او تتفحص ردات افعالهم وكأنها تبشر بحقيقة مطلقة لا سبيل الي التشكيك فيها. هذه النسوية كما تقول تشاندرا موهانتي المدافعة عن حقوق النساء الهندية، هي نوع جديد من التبشير الامبريالي في ثوبها الانثوي جاءت لتزدري كل الثقافات والقناعات والاديان المحلية وتشجع النساء علي التمرد علي كل ذلك دون ان يحسب حساب ان هذه المرأة قبل ان تكون انثي هي انسانة تتنازعها كل النوازع البشرية فهي كما لديها رغبات مادية، لديها اشواق روحية وغريزة التدين. وتحاول النسوية الكردية بهذا الخطاب الاختزالي الكولونيالي ان تتناول قضايا المرأة الكردية في المجتمع الكردي المغاير طبعا للمجتمع الغربي، الذي يمكن ان تتقبل الخطاب النسوي المشحون، لذلك نري ان النسويات الكرديات من خلال تقديم نماذج من شخصيات وخطابات صادمة قد اضرت كثيرا بقضية المرأة في وقت الذي كانت المرأة الكردية بأمس حاجة الي من تدافع عن قضاياها بشكل عقلاني هادئ، ومن اهم قضايا تناولتها النسويات الكرديات هي :

#### قتل الشرف في المجتمع الكردي

تنتشر ظاهرة قتل الشرف بنسب متفاوتة في جميع المجتمعات الاسلامية واحيانا غير اسلامية، هذه حقيقة لا يجادل فيها الأثنان، وتشير أكثر من مصدر بأن هذه الظاهرة كانت تمارس حتى في الجمهوريات الاسلامية التابعة للإتحاد السوفيتي السابق، فعندما كانت الفتيات تتأثرن بمفهوم الفيمنيزم الماركسي للتحرر، وتبدأن بالتحلل من كافة القيود الاجتماعية والدينية بشقيها الإيجابي والسلبي، هنا كن يتناقضن مع اعتقادات قومهن ويظهرن انفسهن كأعوان للأجنبي المحتل لأراضيهم، وأعراضهم او هكذا كن يبدون لهم وكانت النتيجة غالبا ما تنتهى بقتل تلك المرأة.

لا شك أن هذه الظاهرة منتشرة أكثر في بعض المجتمعات المتخلفة نسبيا، ولكن هذا لا ينفي حدوثها في أرقى مجتمعات اسلامية. الغريب ان فيمنستات كوردستان العراق وايران الي حد كبير تروق لهم ان يجعلوا [قتل الشرف] مشكلة كردية للرجل الكردي فقط، وكأنه لا يوجد من يقتل النساء في المجتمعات الشرقية اخرى غير رجال الكرد!!

وقد كتبت "باميلا كونستابل" مقالة عن قتل الشرف بدأت المقال بعرض قضية فتاة باكستانية — بيرفين - إحدى ضحايا قتل الشرف، حيث اتهمها زوجها بالزنا، وعقابا لها قام بتشويه وجهها — صورتها، وبعد نجاتها تدلي بشهادتها في المحكمة ضد الزوج، وتعقب الكاتبة بأن هناك الآلاف من السيدات الباكستانيات شوهن أو حرقن بواسطة أزواجهن أو أبائهن أو إخوانهن بدعوى جلب العار للأسرة عن طريق الخيانة أو طلب الطلاق أو الفرار مع العشيق أو رفض الزواج من شخص تختاره الأسرة، وهو ما يطلق عليه "قتل الشرف"،.... وتعقب الكاتبة بأن مثل هذه الجرائم قد تحدث في كل أنحاء العالم بسبب الغيرة، لكن الفرق يكمن في تعامل الحكومات معه، حيث يحدث في العديد من الدول الإسلامية دون صيحات احتجاج عالية. وقد أشارت المقالة إلى حدوث 850 حالة قتل 1998م — 1999م في البنجاب وحده، بالإضافة إلى 560 حالة حرق في نفس الفترة بنفس الإقليم. .... وتتحدث الكاتبة عن إقامة السيدات اللاتي يتهمن بالزنا أو يطلبن الطلاق في ملاجئ حكومية خوفا من انحرافهن في الخارج، وبالمناسبة فإن إمكانية الزواج للمرة الثانية منهن مستحيلة تماما.

وفي الختام تقدم المقالة إحصائيات عن مجموعة من الدول التي تنتهك حقوق المرأة باسم "قتل الشرف"، بنجلاديش 1996 – 1998 :هجوم بالحامض على 200 سيدة، مصر: 52 جريمة عام 1997م – بعضها بواسطة الأم. الأردن: 30 قتل شرف عام 1998م – وهناك مطالبة بإلغاء مادة تعفي قاتل الشرف من العقاب. لبنان: 36 قتل شرف معظمها في القرى بين 1996 – 1998، باكستان: قتل المئات، 300 في السنة، 278 في البنجاب العام الماضي، السلطة الفلسطينية: في قطاع غزة 177 قتل شرف 96 – 1998 من بين 239 جريمة قتل!!

وتعتقد منظمات النسوية في الشرق الاوسط وجنوب غربي أسيا ان اكثر من ٢٠٠٠٠ امرأة تقتل بدافع قتل الشرف.

#### قتل الشرف ليس خاصا بالمرأة!

والذي تتجاهلها النسويات هي ان الرجال او الذكور يتعرضون لقتل الشرف ايضا علي ايدي اسر النساء اللذين تورطوا معهن في علاقة من نوع ما، بل يتعرضون الي افعال مشينة كاعتداء جنسي علي الرجل وكلنا شاهدنا ما تناقلتها مواقع فيسبوك عن حادثة اعتداء مجموعة من عائلة بنت علي الشاب الذي كان يحبها ويقال بانه طلبها مرتين للزواج! وإنا اتذكر حادثة بشعة عندما قتل اهل احدي البنات ابن عائلة كان هو الابن الوحيد لوالديه بسبب رسالة كتبته للبنت كمراهق صغير كان لا يتجاوز اربعة عشر عاما!!

اذا قتل الشرف جريمة لا تخص النساء وحدهم بل تشمل الذكور ايضا وفي استبيان من ٥٠٠ شخص من بين الهندوس و السيخ والمسلمين و المسيحيين قال ١ من ١٠ اشخاص بانهم يتغاضون عن قتل أي شخص يعرض شرف عائلتهم لتهديد اخلاقي وبين الاستبيان بان جذور ذلك تكمن في الثقافة الاجتماعية اكثر من الدين.

ومن اسباب اخري لجريمة الشرف هو ان مثلية الرجل homosexuality فهناك كثيرون يقتلون بسبب هذه النزعات الجنسية.

والغريب ان جرائم الشرف لا تحدث فقط في دول الاسلامية بل تحدث في دول اخري مثل البرازيل الذي يقتل فيه المتحولون جنسيا من الذكور الي الاناث و بالعكس، وجرائم قتل الشرف تكمن جذورها في ثقافة اميركا لاتينية تسمي به Machismo وهي كلمة تشير الي علو الرجال و الذكورة علي الانوثة والنساء... بل تتعرض الشواذ من الجنسين الي مضايقات تصل الي حد القتل او تدفعهم الي الانتحار، بل هناك عصابات قتل الشواذ من الجنسين في بلدان امريكا اللاتينية و برازيل. تقول بل هناك عصابات قتل الشواذ عي برازيل ولحد عام ١٩٩١ كان قتل الزوجات لا تعتبر جريمة، بل تعتبر قتل بدافع الشرف، ومن خلال سنة واحدة قتل ثمانمائة رجل زوجاتهم، وفي كولومبيا كذلك كان قتل الزوجة الزانية مشروعا الى عام ١٩٩٠!!

اذا قتل الشرف ليست صناعة كردية كما تملأ فيمنستات الكرديات العالم زعيقا لتثبت هذه الجرائم علي الكرد فقط وتبرأ الاخرين منها. وهذا يقودنا الي مقولة اخري للفيمنستات الكرديات وهي:

### المرأة صاحبة حق في التصرف في جسمها!

غالبا ما تتحدث الفيمنستات الكرديات عن ضرورة ان تملك المرأة حق التصرف في جسدها، وهذا تعني ان تقيم المرأة أي وقت تشاء علاقات مع من تشاء، ضمن الزواج او خارجه، ان تتزوج من الرجل او المرأة، بدون ان تتدخل احد لتمنعها او تبدي اعتراض عليها، فهي وحدها صاحبة جسدها وتملك وحدها حق التصرف بها.

لو قيل ان لها ان تختار زوجها لهانت لكن الفيمنستات الكرديات تستعير لغة الفيمنستات الغربيات بدون ان تحسب حسابا للفوارق الحضارية والقيمية بين المجتمعين، وفي هذا السياق يقوم موقع نسائي للفيمنستات الكرديات بعرض فيديو للفمنستات الغربيات ونسائها المتمردات والمتجاوزات لكل حدود لتشجع نساء الكرد علي اقامة علاقات جنسية خارج الزواج ومع السحاقيات وغيرها من الامور، تقول النساء في هذا الفيديو:

هذا هو جسدي وليس جسدك استخدمها كيفما يحلو لي، اقيم علاقة جنسية مع من احب، لان هذا جسدي، اتزوج رجلا او امرأة لان هذا جسدي، وهذا رابط الفيديو: .aspx?=hewal&jmara=30"!!

ان طرح هذه القضايا الحساسة كالشرف وادانة مفهوم الشرف بين مجتمع غالبية افراده مستعدون ان يموتوا من اجل شرفهم امر لا جدوي منه، فالرجل الشرقي عموما ومن مختلف الثقافات لا يتخلي عن شرفه بهذه السهولة التي تتصورها فيمنستات الكرد والعرب والفرس والترك وباكستان والخ... الغريب ان هناك رجال يلبسون اقنعة مزيفة عندما يشجعن الفيمنستات ويبدون تأيدهم لهن في ادانة ما درجوا علي تسميته بالبطرياركية ويلعنون الشرف صباح مساء، ويعيدون الكلام الساذج بان الرجل الكردي يري شرفه من بين رجلي نسائه لان ذلك سهل ان يقال باللسان، لكن عندما يحدث معهم حالة علاقة محرمة بين بناتهم او اختهم او زوجتهم مع شخص أخر تجدهم لا يختلفون كثيرا مع ذلك الرجل القروي الامي المتوحش او ذلك الرجل المحافظ او المتدين الذي يدينونه علي دفاعه عن شرفه، كما قتل رجل كردي من الماركسيين الكرد بنته في بريطانيا دفاعا عن شرفه ليدخل السجن حتى هذه اللحظة. اذا ما هو الحل لوقف جرائم الشرف؟، ان الحل الامثل للنسويات الكرديات تشبه حل من يستعصي عليه اصلاح جهاز تلفزيونه فيحاول ان يصلحه بتوجيه ضربات اليه! فبدلا من التفكير في دراسة المجتمع الكردي ومعرفة طرق تفكيره وردات فعله، تأتي النسويات الكرديات محملات بسلة مليئة من نظريات نسوية غربية غربية لم التعالج مشكلات بعيدة كل البعد عن روح وسياق هذه النظريات.

## ما هو الحل النسوي لمشكلة قتل الشرف؟

تجيب النسويات في مدي القصير حماية الضحية او الضحية المحتملة. وعلي مدي البعيد الحل يكمن في قتل مفهوم الشرف لدي المجتمع الكردي وتغير جذري لعقليات الاسر و المجتمعات التي ترتكب جرائم الشرف لتترك هذه الممارسات للابد. علي نساء من الكرديات وغيرهن ان يعرفن، ان محو مفهوم الشرف بقوة القانون وبالسجن والعقوبات غير ممكن، وبدلا ان يفكروا في صنع نموذج من رجال عديمي الشرف والغيرة ان يفكروا في تهذيب هذه السلوكيات العنيفة في القتل وتشويه وحرق النساء، وان تلتزم النساء بالتعامل بشكل حساس مع القيم العامة للمجتمع التي تحافظ علي كيانه وصحته في حدودها المعقولة لآن الشرف لا تخص النساء وحدهن بل ان انحراف أي ذكر جنسيا يؤدي الي قتل الشرف. وعليهن معرفة ان التغيير الذي ينشدونها من السذاجة ان يتوقعن ان يحدث بين ليلة وضحاها، صحيح والمعقولة لا يحسدن عليه. ان مفهوم الشرف عند الانسان الشرقي باعتقادي متجذر في اعماقه مختماعاتنا غباء لا يحسدن عليه. ان مفهوم الشرف عند الانسان الشرقي باعتقادي متجذر في اعماقه كالايمان بالله من عقول المسيحيين والمسلمين، كذلك لا يمكن ان تكتب نجاح فعلي للفيمنستات من سلب الايمان بالله من عقول المسيحيين والمسلمين، كذلك لا يمكن ان تكتب نجاح فعلي للفيمنستات في جعل المجتمعات الشرقية ان يتخلين عن مفاهيم الشرف بكل جوانبها السلبية و الايجابية.

#### جرائم العاطفية اسم آخر لجرائم الشرف!

ثم حتى لو اختفت جرائم الشرف في الغرب مثلا وهي غير مختفية تماما، فهناك جرائم اخري ترتكب هناك وهي توأم لجرائم الشرف تسمي crimes of passion جرائم عاطفية والتي تعني انها جرائم تحدث في نوبة الغضب والتفاجئ بخيانة ترتكبها امرأة قد تكون زوجته او صديقته او بنته حتى. وهي جرائم شائعة جدا في المجتمعات الغربية و امريكا اللاتينية.

في امريكا اللاتينية تشار الي هذه الجرائم بموت المهر او حرق العروسة وهذه الجرائم تقارن بجرائم الشرف. اسوة بجرائم الشرف ترتكب الجرائم العاطفية من قبل رجال سواء كان الزوج او فرد من العائلة او خليل boyfriend ويتم غالبا التغاضي عن هذه الجرائم. في بيرو مثلا ان ٧٠% من جرائم قتل النساء ارتكبت من قبل الزوج، او صديق او عشيق ومعظم الاسباب تتمثل في الغيرة او التشكيك او عدم اخلاص.

في بريطانيا اقدم رجل عشيق لمرأة مشهورة من العارضات والعاملات في الاعلام [كاتي بيبر] علي جريمة حرق وجهها بمادة الاسيد وشوهت جمالها في سياق الجرائم العاطفية.

بل يؤكد الاحصائيات بان ليس هناك فرق شاسع لما يحدث للنساء في الغرب بما يحدث للنساء في الدول الاسلامية والشرقية عموما، اذ يقول دافي باركر في مقال جميل:

تقول منظمة صندوق السكان التابع للامم المتحدة: ان ٥٠٠٠ امرأة وبنت في العالم يقتلن علي ايدي اعضاء من عائلاتهن. اذا ليست ٥٠٠٠ جرائم الشرف ترتكب علي ايدي المسلمين، اذا تشمل هذا الاحصاء ذلك كل من تقتل في امريكا. والتي تقول التقارير ان معظمها [ليس كلها] جرائم الشرف ومعظم جرائم الشرف ترتكب في الدول الاسلامية، ولا تبين كيف ذلك.

لنناقش الامر، لنقل ان ٥٠٠٠ امرأة وبنت يقتلن علي ايدي افراد من عائلاتهم المسلمة، مع ان هذا ليس صحيحا، وقدرت تقريرلمنتدى بيو حول الدين والحياة العامة The Pew Forum on Religion and ليس صحيحا، وقدرت تقريرلمنتدى بيو حول الدين والحياة العامة العالم. اذا ٣٠٢ من مليون Public Life مسلمين بـ ١٠٥٧ مليار في العالم أي ما يعادل ٢٥% من سكان العالم. اذا ٣٠٢ من مليون امرأة مسلمة تقتل سنويا على ايدي عائلاتهن.

فحسب تقرير FBI ان قتل داخل العائلة تزايدت وتيرتها لتبلغ ١٤١٨٠ جريمة في ٢٠٠٨. ونسبة النساء كانت ٩٣٠ مقتولات علي ايدي عائلاتهن، في عام ٢٠٠٨ كانت سكان امريكا يبلغ ٢٠١ مليونا اذا ٢٠١ من مليون من نساء امركا قتلن بايدي عائلاتهن سنويا. اذا الفرق بين نسبتين هو ١ من عشرة ملايين. ان الاعلام الغربي و النسوية الغربية كما اشارت النسويات الشرقيات لها دور سلبي في الدفع بالامور

نحو الاسوأ وتشويه الصورة الحقيقية وتشجيع النساء على المنطق الصراعي بدلا من تشجيعها على ايجاد افضل السبل للتعامل مع مشكلاتها، على سبيل المثال، لقد أثارت مقتل الفتاة الكردية من كردستان تركيا فاطمة ساهيندال ردود افعال متقاربة دون الغوص في الظاهرة نفسها، بل اكتفت كل جهة بإدانتها فقط، وأتخذها البعض ذريعة للتهجم على خصومهم الآيديولوجيين.

فالصحافة السويدية والاعلام الأسكندنافي عموما اتخذوها ذريعة للتهجم على القيم الاسلامية تماشيا مع تداعيات (11 سبتمبر 2001) وأخذت تدعوا إلى عملية اندماج سريع للمهاجرين في المجتمعات الغربية، ومنع المهاجرين من ممارسة الأعراف والقيم الدينية الخاصة بمجتمعاتهم الأصلية. وما يجب ذكره هنا أن الاعلام السويدي والنسويات في السويد كان لهما النصيب الأكبر في دفع الامور إلى النهاية المأساوية لفاطمة، فبعد تمرد هذه الفتاة على جميع الاعراف والقيم الدينية لعائلته بأتخاذها لشاب سويدي مسيحي شريكا غير شرعي لها وردود افعال عائلتها التي لم تبارك أبدا هذا الزواج. شجعت الصحافة السويدية والنسويات الكرديات والسويديات فاطمة على تحدي عائلتها اكثر فأكثر والتي اشتكت ضد عائلتها و أدخلت والدها وأخيها السجن، وبدلا من تهدئة الأمور أخذت النسويات والاعلام الفاسد تظهران فاطمة وكأنها (جان دارك) جديدة أرسلتها العناية الإلهية لتحرير ليس فقط الكرديات بل جميع الفتيات المهاجرات في المجتمعات الاسلامية. وانخدعت فاطمة بهذا الفخ وأخذت تظهر على شاشات تلفزيون وتهاجم بلا هوادة القيم الدينية لمجتمات الاسلامية، بل كانت تهين عائلتها علنا على الشاشة امعانا في التحدي.

بأعتقادي الشخصي أن كلا الجانبين(النسويات والاعلام السويدي) يحملان وزر ما حدث بالتساوي. فالتحدي التي اظهرتها فاطمة، كانت تغنيها الاعلام السويدي والنسويات المتغربات، و الذي بدلا من معالجة الامر بحكمة كانت تدفع فاطمة إلى مزيد من التشدد والاستفزاز لكبرياء وكرامة هذه العائلة المسكينة والتي قد تكون وصلت للسويد من قريتها مباشرة دون ان تعيش في المدينة اللهم الا المرور بها في رحلتها إلى المهجر! وانها قد تحتاج لعدة اجيال حتي تستوعب هذه الظاهرة الغريبة عن قيمها وحضارتها وعاداتها وتقاليدها اقصد ان تعيش بنتهم مع رجل غريب بدون اي رباط شرعي. وفي غياب الوعي للعائلات المهاجرة التي غالبا لا تمتلك مؤهلات مطلوبة لتنشئة ابنائها تركت فاطمة كفريسة سهلة لإطروحات الغرب الاجتماعية المنحرفة. وللأسف أن هذا الإهمال أصبحت ظاهرة عامة لا يؤخذ مأخذ الجد الا عندما تحدث ما حدث لعائلة فاطمة، حين لا ينفع الندم.

كان مواقف النسويات الراديكاليات الكرديات واليساريين وقلة من العلمانيين المتطرفين من أسوأ مواقف وأكثرها تطرفا وتخاذلا في هذا الموضوع. فقد رأت هذه القوى اللادينية في هذا الموضوع فرصة لمهاجمة الموروث الثقافي للمجتمع الكردي ومهاجمة الإسلام وقيمه كعادتهم في كل مناسبة. والغريب أن هذه القوى التي كانت تلعن الرأسمالية في الماضي ليلا ونهارا، اصبحت اليوم تدعوا وبكل صفاقة إلى دمج المجتمعات الاسلامية المهاجرة في المجتمعات الغربية قسرا، بل اتهمت الغرب بالعنصرية لأنها تراعى في تعاملها مع هذه المجتمعات المهاجرة خصوصياتها الثقافية والحضارية والدينية، ولا

تعاملهم على قدم المساواة مع الغربيين!

وكان البعض منهم أكثر تحديدا عندما دعوا إلى حظر الحجاب والتعليم الديني وغيرها من الامور الشخصية! وكأن هؤلاء العلمانيين الغلاة لا يكفيهم ما يقومون به من انتهاكات لحقوق الانسان في بلدانهم الاصلية، لذا أخذوا يدعون الانظمة الغربية الديمقراطية إلى نفس الممارسات الهمجية وكأن الغرب ومؤسساتها من الهشاشة بحيث يستمعون إلى هذه النصائح وارشادات القمعية.

اعترف بأن كثير من جرائم الشرف ترتكب من اجل حماقة وقضايا لا دخل للشرف فيها بالمرة. فهناك فتيات يقتلن لمجرد شبهة وجود علاقة عاطفية لها مع احد ما، أو تقتل لضبط رسالة حب سانجة، أو تقتل لمجرد عنجهية ذكورية مثلا في احدى مرات تقدم شاب لأبنة عمها وهو متمسك بها إلى أبعد حدود، وحين طلب أب البنت مهرأ كبيرا من ابن أخيه اجاب الشاب لو طلبت أكثر من ذلك فأنا مستعد له، هنا استنتج الأب وجود علاقة حب بين ابن أخيه وبنته، وأضمر ذلك في قلبه، ثم قام بقتل ابنته البريئة بكل برودة الدم!! هل هذه الجريمة يستحق ان يسمى بجرائم الشرف؟! أم هي جريمة خرقاء وحمقاء لا دخل للشرف فيها بالمرة.

هناك قضايا كثيرة ومظالم عديدة تتعرض لها النساء في المجتمعات الشرقية عموما، ولا تخلو المجتمعات الكردي من هذه المظالم، لكن وبشبهادة الرحالة و المستشرقين كان المجتمع الكردي من اشد المجتمعات المتسامحة في التعامل مع نسائها واحترام شخصيتها، فالكردية كانت تستقبل ضيوفا من الرجال في غياب زوجها، في حين كان هذا التصرف غير مسموح به في المجتمعات العربية والتركية والفارسية، فماذا حدث لتتحول دا المجتمع المتسامح الى قاتل للنساء كما تصفه الفيمنستات الكرديات؟

الجواب، رغم اعتقادنا بالمبالغة في هذا الوصف للمجتمع الكردي، الا تجاوزا، لكن في اعتقادنا ان النساء الكرديات في الازمنة الماضية كن يتمتعن بهذا القدر الجيد من الحرية والاحترام و الثقة لانهن كن متناغمات مع قيم مجتمعهن بايجابياته وسلبياته، وكن يحترمن انفسهن في حضور وفي غياب ازواجهن، لذا رغم كل السلبيات كانت هناك حالة من الحب والثقة والاحترام متبادلة بين الزوجين، لان كلا الطرفين كانا يعلمان حدودهما ويتعاونن في الحفاظ على كيان الاسرة والاطفال وتربيتهم.

الا ان ظهور هذا الخطاب النسوي التحريضي اضافة الي المؤثرات الاخري كالانفتاح والعولمة والثورة المعلوماتية بلبلت الاوضاع احيانا وتسببت في استفحال المشاكل، وانتشار اخلاقيات صادمة مع القيم المتجذرة، كالخيانة الزوجية، وارسال صور عارية الي عشيق، وتصوير حالات اللقاء الجنسي ومن ثم انتشارها فاقمت مشاكل النساء.

وبسبب هذا الخطاب التحريضي امعنت النساء في التحدي والهروب من بيت العائلة والالتجاء الي ملاجئ المخصصة للنساء، والتي تحولت للاسف في معظمها الي اماكن مشبوهة بدلا من الحفاظ علي النساء فيها، تدفعهم نحو الرذيلة بشهادات النساء الفارات من هذه الملاجئ!!

وهكذا كل حلول التي تطرحها الفيمنستات الكرديات تتصف بقصر النظر وعدم مراعاتهم لاي قيمة او موروث ثقافي ديني، على سبيل مثال تدعوا احداهن الى جلب الرجال من الخارج لحل مشكلة العنوسة

بين النساء الكرديات! وكأننا خرجنا توا من الحرب العالمية الثالثة!

وتدعوا احدي الفيمنستات الكرديات الي استراد الاعضاء الذكورية الصناعية للنساء غير المتزوجات بدلا من زواجهن برجل متزوج! وتصف ريكبوش عزيز العلاقة الطبيعية بين الرجل والمرأة بانها علاقة مفروضة وهي منظور استبدادي لان المرأة قد تحب ان تقيم علاقة سحاقية مع امرأة اخري بدلا مع رجل!! وهي في ذلك تقلد أدريان ريتش النسوية المشهورة في مقالها المعروف: (الميل للجنس الاخر Compulsory Heterosexuality and Lesbian Existence)

تقول فيه: "ان ميل النساء الي الرجال فرضت علينا من قبل النظام البطرياركي وتقويه الروايات الرومانسية، وتري فيها العلاقة الحتمية و الطبيعية، وتريد ان تصور النزوع نحو السحاقية كانحراف، وهي ضد كل انواع من علاقة بين النساء!!"

وكأن السحاقية ليست انحراف! كيف تتفق هذه الرؤية والحل المطروح مع قيم المجتمع الكردي؟! علي الفيمنستات الكرديات ان يخرجن من اطار كونهن ناقلات لاطروحات الغربية النسوية ويتحولن الي اصحاب رؤية خاصة بهن تتبلور بعد دراسة وافية عن المجتمع وقيمه، بدلا من تشجيع النساء علي تمرد علي كل القيم ودفعهم بعيدا في معادات مجتمعاتهن، والكلام ليل نهار ضد قيمة الشرف، فالشرف رغم ارتكاب بعض الحماقات باسمه، الا انه شعور عميق ومحفور في اعماق المجتمعات الاسلامية والكردية ولا يمكن القضاء عليه بسهولة، ولا يمكن للنساء التخلي عنه بهذه السهولة، ففي رأيي كما لم تنجح لشيوعية من استئصال مفهوم الايمان بالله من قلوب الشعوب المؤمنة، فأن النسوية و الفيمنستات الكرديات يفشلن في القضاء علي مفهوم الشرف، المتجذر في اعماق قلوب الناس كالايمان بالله، وان محاولاتهم سوف تنتهي بنهايتهم هم، كما انتهت مسعى الشيوعية للقضاء على الايمان بالله بنهايتها.

#### بەرھەمەكانى:

- ۱- داعش كێيه و مەشروعيەتى له كام سەرچاوە وەردەگرێت.
- ۲- ئەدىب و گزيرى پۆلىس كۆشەى ئەدەب وسياسەت لە ولاتە سۆشىيالىستەكان .. وەرگىران.
  - ٣- خويندنهو ديهك له كتيبي ئهو (حهسهن بهننا) يهي كه كهس نايناسيت.
    - ٤-ئافرەت لە نيوان سەرەرۆيى فيمينيزم و توندرەوى ئاينيدا.
      - ٥ كوردستان له پهنجهرهى غوربهتهوه
        - ٦- نەورۆز و توندرەوى
      - ۷- ئافرەتى كورد لەژىر ھەژموونى گوتارى فىمىنىزمى دا
    - ۸ ئیسلامی سیاسی و فیگهرهکانی له کوردستان و ئیسلامستان

#### چاوەروانى ئەو كتيبانەش بن:

- باوكانى سەلەفيەت: دەروازەيەك بۆ سەلەفيناسى
  - ئىبن تەيمىه: دامەزرىنەرى سەلەفيەتى عروبەت
    - مۆتەكەى توركى
- خويندنهوهيهكى رهخنهيى له وتارى ئيسلامى سياسى له كوردستان

#### كتابى القادم باللغه العربيه:

- مقالات في الدين والسياسه

